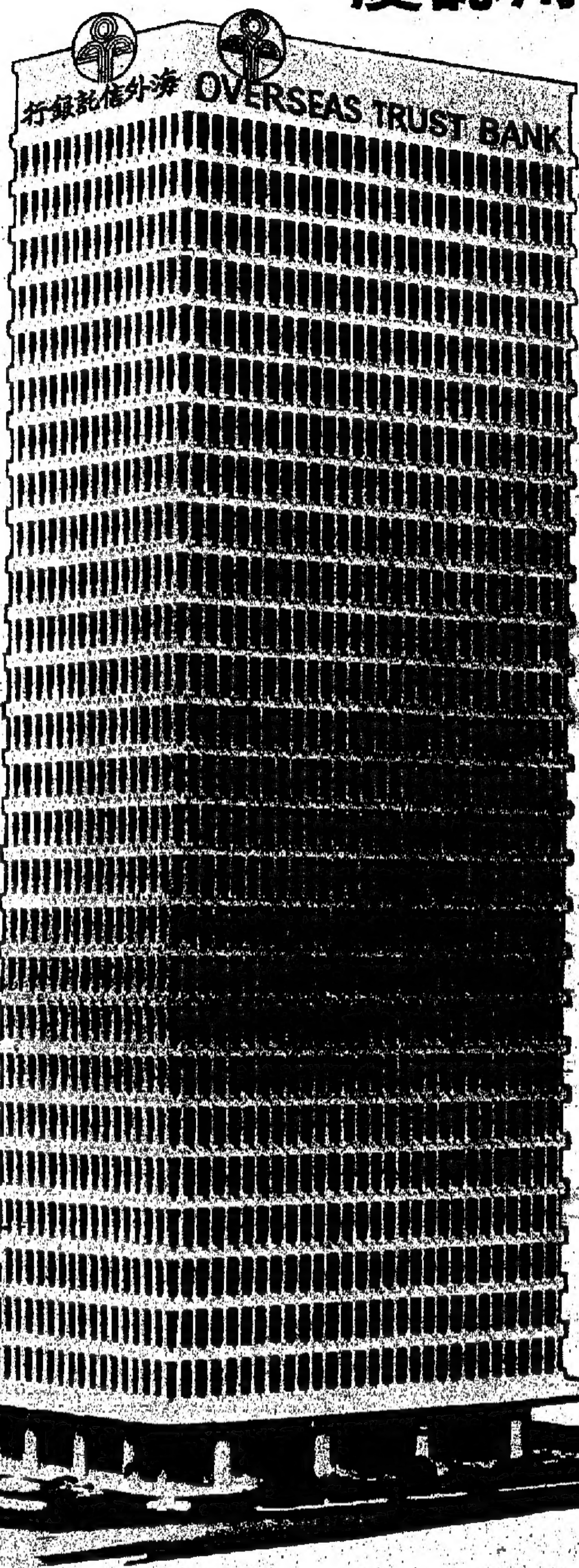


行銀託信外海

慶誌用啟成落厦大行銀託信外海



謹訂於一九七八年十一月二十九日(星期三)為海外信託銀行大廈落成啟用暨總行遷址營業啟事
董事長張明添先生主持揭幕儀式並與會嘉賓蒞臨指導

海外信託銀行 董事會敬啟

地址：香港灣仔高士打道一六〇號海外信託銀行大廈
時間：下午二時四十五分至六時
揭幕儀式於下午三時十分舉行

古勝祥 永安有限公司
龍子行百貨有限公司
東亞銀行
廣東銀行澳門分行
澳門永亨銀行
澳門大通銀行
澳門大豐銀行
澳門誠興銀行
澳門恒生銀行
周大福珠寶金行有限公司
大華銀行
美國大通銀行

李文明會計師事務所
趙耀華 馬有恒
楊振文 張中明
渣打銀行電腦有限公司
鄭裕彤 莫應基
容永道
大洋水產公司
邵氏股票公司
五豐行
黃祖榮 蕭亮時
胡百勝
金利來珠寶有限公司

新加坡森林有限公司
森林(私人)有限公司
森林(馬)有限公司
森林金礦有限公司
森林金礦(馬)有限公司
森林金礦(馬)有限公司
森林金礦(馬)有限公司
森林金礦(馬)有限公司
森林金礦(馬)有限公司
森林金礦(馬)有限公司

永大豐隆廠
永大豐隆廠
永大豐隆廠
永大豐隆廠
永大豐隆廠
永大豐隆廠
永大豐隆廠
永大豐隆廠
永大豐隆廠
永大豐隆廠

大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

民衆我人印督
號二十六百九千六萬二第
號二四三第時尼軒港香，址地
四至一一二八二七，緯緯
四四四二二二，緯緯
四四四二二二，緯緯
四四四二二二，緯緯
四四四二二二，緯緯
四四四二二二，緯緯
四四四二二二，緯緯
四四四二二二，緯緯
四四四二二二，緯緯
四四四二二二，緯緯

黃振明會計師事務所
何慶基 何慶基
譚榮其 譚榮其
馮榮其 馮榮其
林榮其 林榮其
張榮其 張榮其
謝榮其 謝榮其
李榮其 李榮其
王榮其 王榮其
張榮其 張榮其
李榮其 李榮其
王榮其 王榮其
張榮其 張榮其
李榮其 李榮其
王榮其 王榮其

普益實業(私人)有限公司
康元實業(私人)有限公司
歐南實業(私人)有限公司
文安實業(私人)有限公司
孫炳其 孫炳其
謝榮其 謝榮其
李榮其 李榮其
王榮其 王榮其
張榮其 張榮其
李榮其 李榮其
王榮其 王榮其
張榮其 張榮其
李榮其 李榮其
王榮其 王榮其

張立平 張立平
利榮行貿易有限公司
利榮行貿易有限公司
利榮行貿易有限公司
利榮行貿易有限公司
利榮行貿易有限公司
利榮行貿易有限公司
利榮行貿易有限公司
利榮行貿易有限公司
利榮行貿易有限公司
利榮行貿易有限公司

太平洋電器製造廠有限公司
施良倫 施良倫
趙榮其 趙榮其
毛沛權 毛沛權
安興海味號
興隆食品公司
曾惠賢 曾惠賢
李柏濤 李柏濤
丁守浩 丁守浩
郭少凱 郭少凱
萬利工藝品有限公司
張立平 張立平
佳景織造廠有限公司
全利行 全利行
榮利行 榮利行
榮利行 榮利行
榮利行 榮利行
榮利行 榮利行
榮利行 榮利行
榮利行 榮利行

澳門金寶針織廠
何家森 何家森
澳門多明尼製衣廠有限公司
林榮其 林榮其
齊敬聖 齊敬聖
澳門榮興彩票有限公司
唯一製衣廠有限公司
徐展堂 徐展堂
光榮進出口公司
雷宜昌 雷宜昌
達高公司 達高公司
郭少凱 郭少凱
萬利工藝品有限公司
張立平 張立平
佳景織造廠有限公司
全利行 全利行
榮利行 榮利行
榮利行 榮利行
榮利行 榮利行
榮利行 榮利行
榮利行 榮利行

同敬賀 (後先分不名排)

李先念會見曼谷市長時指出 我國形勢團結安定

在華主席中央領導下實現現代化

【中央社訊】李先念主席於十一月二十八日會見曼谷市長。李主席在會談中，首先向市長致意，並感謝曼谷市長對我國的友好感情。李主席指出，我國目前形勢團結安定，在華主席中央領導下，正積極實現現代化。李主席並向市長介紹了中國目前的政治、經濟、文化等各方面的發展情況。市長對李主席的講話表示欽佩，並表示將繼續加強兩國之間的友好關係。

對羅國不肯就範公然施加恫嚇 蘇聯等六國大使撤離羅京

羅堅稱軍隊不受外國指揮

【中央社訊】羅馬尼亞政府於二十八日發表聲明，指責蘇聯等六國大使在布加勒斯特施加壓力，要求羅國在未經充分協商的情況下，就撤離大使一事作出決定。羅國政府表示，軍隊是國家的主權，絕不受外國指揮。蘇聯等六國大使在布加勒斯特的行為，被視為對羅國主權的公然挑戰。羅國政府已決定，將對此事進行進一步調查，並採取必要措施，維護國家利益。

華主席祝賀南國慶 讚兩黨兩國關係進入全面發展的新階段

祝兩黨兩國關係進入全面發展的新階段

【中央社訊】華主席於十一月二十八日發表祝詞，祝賀南斯拉夫人民共和國成立三十五週年。華主席指出，中南兩國關係在過去幾年中，已進入全面發展的新階段。華主席並表示，中國人民將繼續支持南斯拉夫人民的正義事業，並願與南斯拉夫人民一道，為維護世界和平與穩定而努力。

鄧小平副總理會見 美友好人士斯蒂爾

美友好人士斯蒂爾

【中央社訊】鄧小平副總理於十一月二十八日會見了美國友好人士斯蒂爾。鄧副總理在會談中，向斯蒂爾介紹了中國目前的政治、經濟、文化等各方面的發展情況。斯蒂爾對中國的發展表示欽佩，並表示將繼續加強兩國之間的友好關係。

全國煤產迫六億噸 今年頭十個月完成產煤五億五千萬噸

今年頭十個月完成產煤五億五千萬噸

【中央社訊】根據國家統計局的數據，全國煤產在過去一年中，已接近六億噸。今年頭十個月，全國煤產已達五億五千萬噸。這表明我國的煤產能力已有了顯著提高，為國家的經濟建設提供了有力的保障。

天安門事件：大字報、外國貸款 鄧小平副總理對佐佐木良作談話的詳細內容

鄧小平副總理對佐佐木良作談話的詳細內容

【中央社訊】鄧小平副總理於十一月二十八日對日本前首相佐佐木良作進行了談話。談話內容涉及天安門事件、大字報、外國貸款等問題。鄧副總理在談話中，對天安門事件表示遺憾，並表示中國政府將採取必要措施，維護國家的穩定與發展。

日本下屆新首相 正物色人選組閣

正物色人選組閣

【中央社訊】日本下屆新首相的組閣工作正在積極進行中。日本政府正物色合適的人選，以接替現任首相。據悉，日本政府將從現任內閣成員中，挑選出合適的人選，組建新政府。

中國今年購美穀物 再丁邁布

再丁邁布

【中央社訊】中國政府已決定，今年將從美國購買大量的穀物。這將有助於緩解我國的糧食短缺問題，並為國家的經濟建設提供有力的保障。

羅馬尼亞不懼蘇聯的威脅

羅馬尼亞不懼蘇聯的威脅

【中央社訊】羅馬尼亞政府表示，將不懼蘇聯的威脅，堅定不移地維護國家的獨立與主權。羅馬尼亞政府指出，蘇聯在布加勒斯特的行為，已嚴重威脅到羅馬尼亞的安全。羅馬尼亞政府已決定，將採取必要措施，維護國家的利益。

全國廿九省市區 均已任命檢察長

均已任命檢察長

【中央社訊】全國二十九個省市區，均已任命了檢察長。這表明我國的司法體系已得到了進一步的完善，為國家的法治建設提供了有力的保障。

天安門事件：大字報、外國貸款 鄧小平副總理對佐佐木良作談話的詳細內容

鄧小平副總理對佐佐木良作談話的詳細內容

【中央社訊】鄧小平副總理於十一月二十八日對日本前首相佐佐木良作進行了談話。談話內容涉及天安門事件、大字報、外國貸款等問題。鄧副總理在談話中，對天安門事件表示遺憾，並表示中國政府將採取必要措施，維護國家的穩定與發展。

日本下屆新首相 正物色人選組閣

正物色人選組閣

【中央社訊】日本下屆新首相的組閣工作正在積極進行中。日本政府正物色合適的人選，以接替現任首相。據悉，日本政府將從現任內閣成員中，挑選出合適的人選，組建新政府。

中國今年購美穀物 再丁邁布

再丁邁布

【中央社訊】中國政府已決定，今年將從美國購買大量的穀物。這將有助於緩解我國的糧食短缺問題，並為國家的經濟建設提供有力的保障。

羅馬尼亞不懼蘇聯的威脅

羅馬尼亞不懼蘇聯的威脅

【中央社訊】羅馬尼亞政府表示，將不懼蘇聯的威脅，堅定不移地維護國家的獨立與主權。羅馬尼亞政府指出，蘇聯在布加勒斯特的行為，已嚴重威脅到羅馬尼亞的安全。羅馬尼亞政府已決定，將採取必要措施，維護國家的利益。

全國廿九省市區 均已任命檢察長

均已任命檢察長

【中央社訊】全國二十九個省市區，均已任命了檢察長。這表明我國的司法體系已得到了進一步的完善，為國家的法治建設提供了有力的保障。

天安門事件：大字報、外國貸款 鄧小平副總理對佐佐木良作談話的詳細內容

鄧小平副總理對佐佐木良作談話的詳細內容

【中央社訊】鄧小平副總理於十一月二十八日對日本前首相佐佐木良作進行了談話。談話內容涉及天安門事件、大字報、外國貸款等問題。鄧副總理在談話中，對天安門事件表示遺憾，並表示中國政府將採取必要措施，維護國家的穩定與發展。

日本下屆新首相 正物色人選組閣

正物色人選組閣

【中央社訊】日本下屆新首相的組閣工作正在積極進行中。日本政府正物色合適的人選，以接替現任首相。據悉，日本政府將從現任內閣成員中，挑選出合適的人選，組建新政府。

中國今年購美穀物 再丁邁布

再丁邁布

【中央社訊】中國政府已決定，今年將從美國購買大量的穀物。這將有助於緩解我國的糧食短缺問題，並為國家的經濟建設提供有力的保障。

羅馬尼亞不懼蘇聯的威脅

羅馬尼亞不懼蘇聯的威脅

【中央社訊】羅馬尼亞政府表示，將不懼蘇聯的威脅，堅定不移地維護國家的獨立與主權。羅馬尼亞政府指出，蘇聯在布加勒斯特的行為，已嚴重威脅到羅馬尼亞的安全。羅馬尼亞政府已決定，將採取必要措施，維護國家的利益。

全國廿九省市區 均已任命檢察長

均已任命檢察長

【中央社訊】全國二十九個省市區，均已任命了檢察長。這表明我國的司法體系已得到了進一步的完善，為國家的法治建設提供了有力的保障。

天安門事件：大字報、外國貸款 鄧小平副總理對佐佐木良作談話的詳細內容

鄧小平副總理對佐佐木良作談話的詳細內容

【中央社訊】鄧小平副總理於十一月二十八日對日本前首相佐佐木良作進行了談話。談話內容涉及天安門事件、大字報、外國貸款等問題。鄧副總理在談話中，對天安門事件表示遺憾，並表示中國政府將採取必要措施，維護國家的穩定與發展。

日本下屆新首相 正物色人選組閣

正物色人選組閣

【中央社訊】日本下屆新首相的組閣工作正在積極進行中。日本政府正物色合適的人選，以接替現任首相。據悉，日本政府將從現任內閣成員中，挑選出合適的人選，組建新政府。

傳播真理 振奮革命精神

不南
未目坐天

胡金之

《雨中花慢》兩首

祝生活、讀書、新知三聯書店卅周年

(第一輯)

八元 每種均
百種 花結果時
文說明 每種
、性味功能、
而詳盡。

甲種十二元
乙種十一元

美的附錄

(附贈書)

9-180號六樓A座

12-5-486160

書

兒手冊

政治8.00

18.00



做了老豆 為女改名

劉丹實行慢慢想

他太太為此很着急，但他却要為女兒取個好名字，「唔怕生壞命，最怕改壞名」，信然？

林少虎

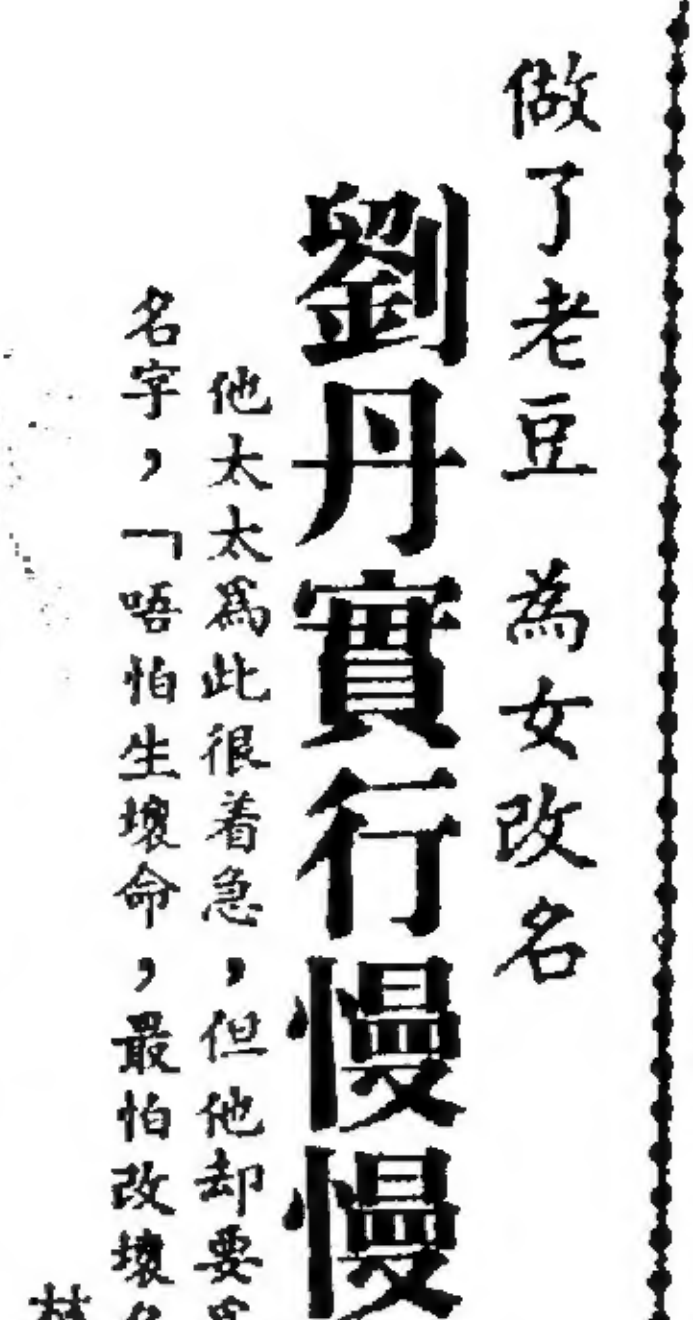
劉丹升任老豆，可是這老豆當得還不太稱職，因為他女兒改名，他太太為此很着急，但他却要為女兒取個好名字，「唔怕生壞命，最怕改壞名」，信然？



蕭仲坤與李菊華結婚

謝賢「的士狗格」開張

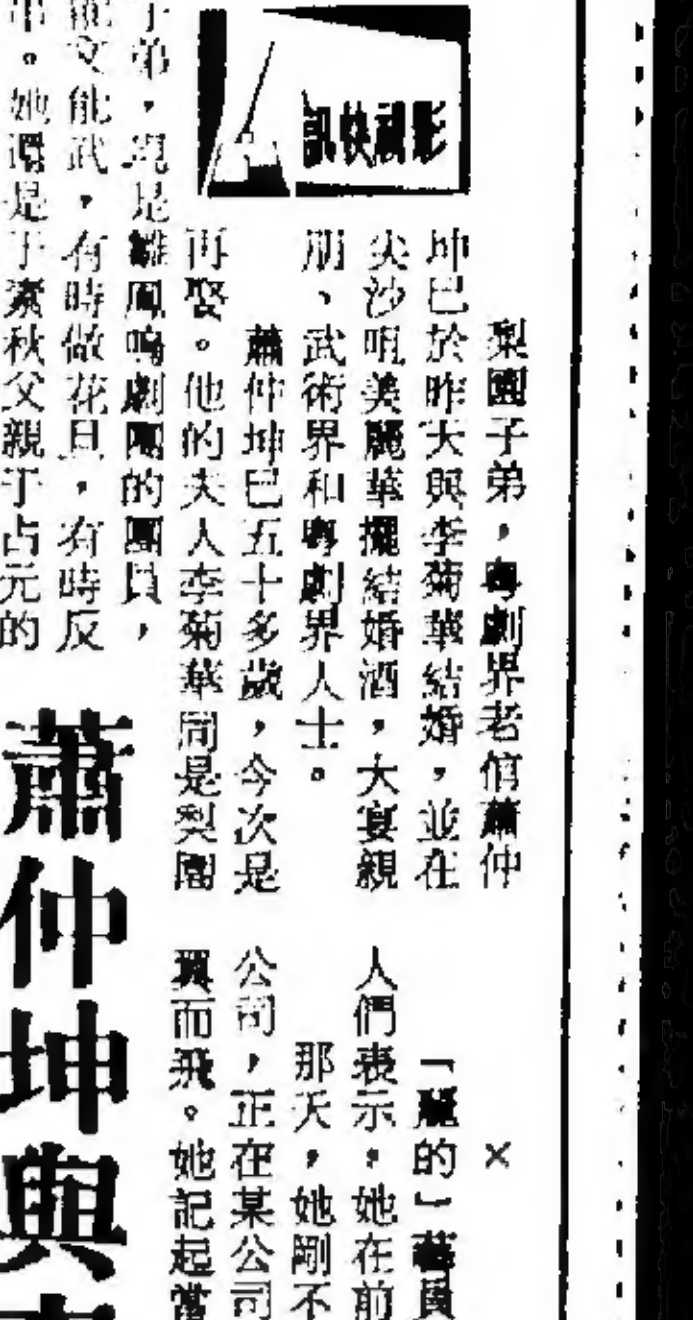
謝賢在「的士狗格」開張，蕭仲坤與李菊華結婚。



洗劍麗新任劍輝

下期起唱今樂府

洗劍麗新任劍輝，下期起唱今樂府。



大瀨里出門

大瀨里出門，王先遊筆記。

視與聽

記者張景雲，加上...

李展風又寫聊齋

阿帆

老牛草藥

在華的影片中，...

仇復大辦幫龍烏

兒牧

王先遊筆記

蒲莊

雨種驚險

再談《魔羯一號大行動》

林說小

文張昌

草勁

夜長夢多

不宣

夜長夢多

不宣

夜長夢多

漫步書林的三恨

紫
櫻

書到內地新出版的，最近日地益增加，而且看來這不過是開始。對於任何喜讀書者，要尋求知識的人，都是最大的欣慰。人，時刻書店好半天，便不免有三振，因而懷恨久矣。

第一恨是沒有那多錢，不能把想買的書都買到。喜歡的人，大概都有一份書架，一坐擁萬卷，大都是歷史上最大的書室。然而實在是不可能盡必買，以看書來的充實，所以除了有些非不可的之外，其餘的只能置諸而後之。或者在書店裏翻閱一下了事。事實上，看書，隨着通貨膨脹而定額，絕不便宜，要買書也只得往復考慮。好在國內出版的比較上還是最廉的，這可能與印紙之有關係。此外，在書店大廉價時的「特價書」中，常常頗有

珠玉，能用極少代價，得到合用的書，於是為之大快。

第二恨是那沒有那多的時間，不能把應該讀的，可讀的書都讀遍。當「一書在手，有涯」，而也無涯——古人頗不我察，別說所有的書，就是書頭架上的，通常也難法讀遍。雜誌，就說讀其中的一兩篇，書籍有時連時間沒了，捨內容外，需要時間覽覽些零章。至於小說，年輕時是那裏過去的，現在因為忙不能讀完，與興趣大為降低，主要是因為工作繁瑣，晚上也不保證有暇。以前在忙工作之前，可以在床上舒服地看一小時小書，而現在，而現在，也許是疲勞過度，也許是不再像年輕時的精力充沛，在什麼時候讀完，看不了兩頁已經不知在什麼時候進入黑甜鄉去了。這樣長期地對那要讀而沒有讀或者讀不完的書，有深為自責的良懷感，而這種感又似乎永遠不可能徹底。

女强人

武

歐美
譯趣

吧。明的。一言不正。這些英

之幾封信，否認其事。英國鐵道局用人員，完全大唯賢，目前就是如此，能領導人員，



述雜事瑣

民 館

有了權

子，年代
人傳三才



雲 唐 (畫國中) 棠海秋

京

在北京
技發展與

的一次討論

卷之四

的問題。要

他們養成

錢直接
她們很
所做的

並不是要

式全安



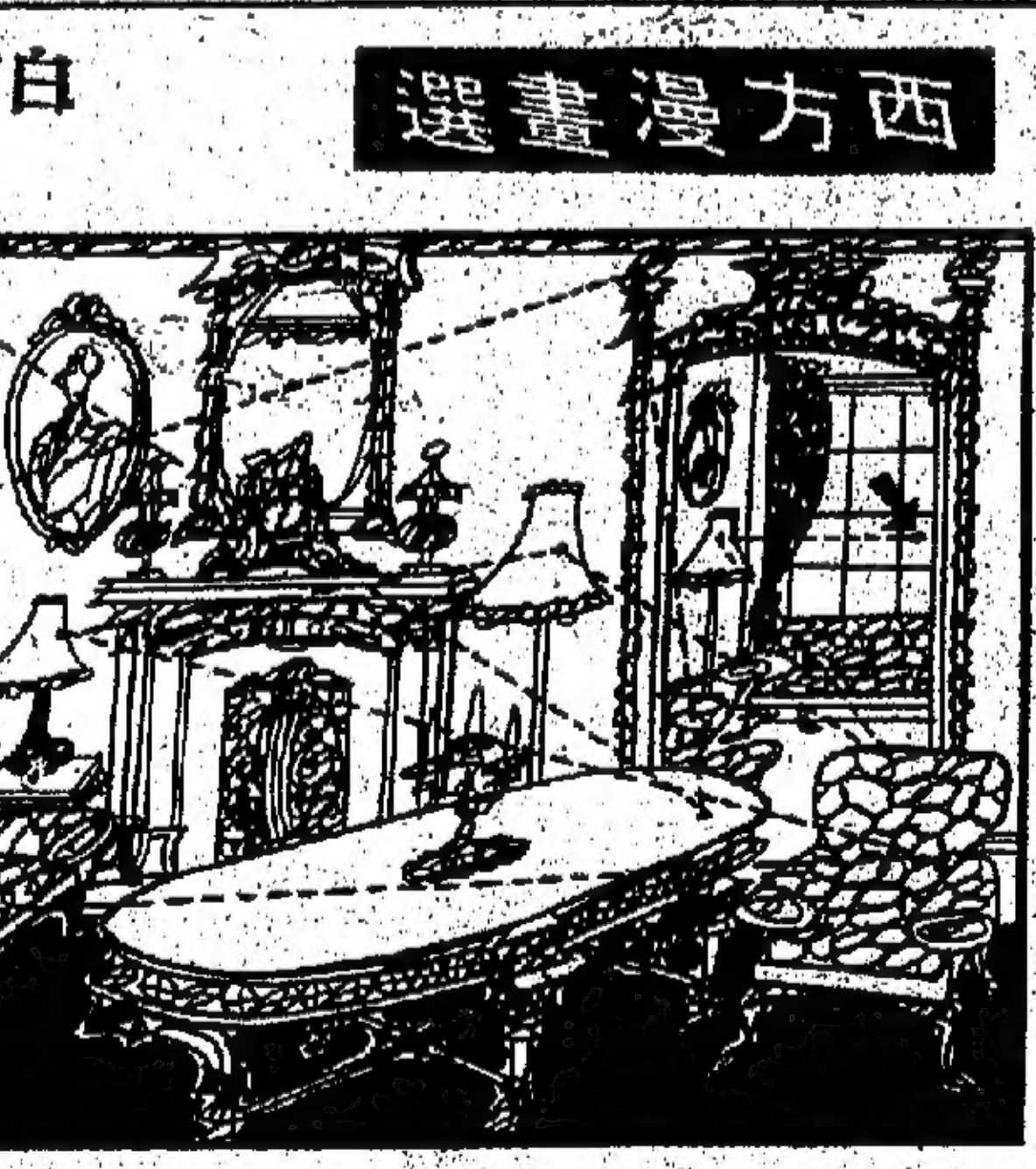
神前霧集

或鳳鳥。很早
馬來亞人稱它
而葡萄牙人

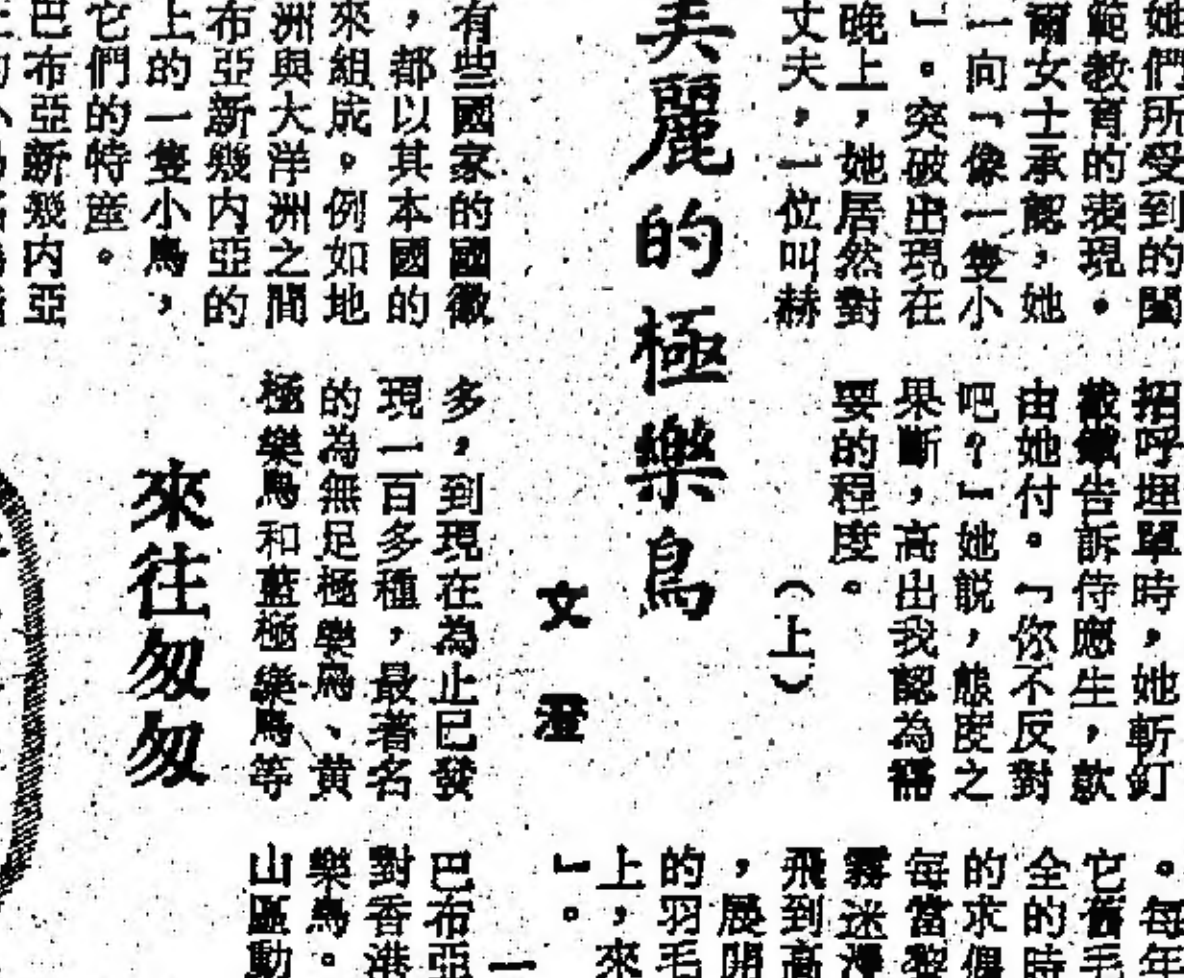
勿

1

得片之



THE UNIVERSITY OF CHICAGO



五月，脫淨時候，時節，中成，大的，自己，倒，向畢，九七，新藥，贈送，飼養，植物。

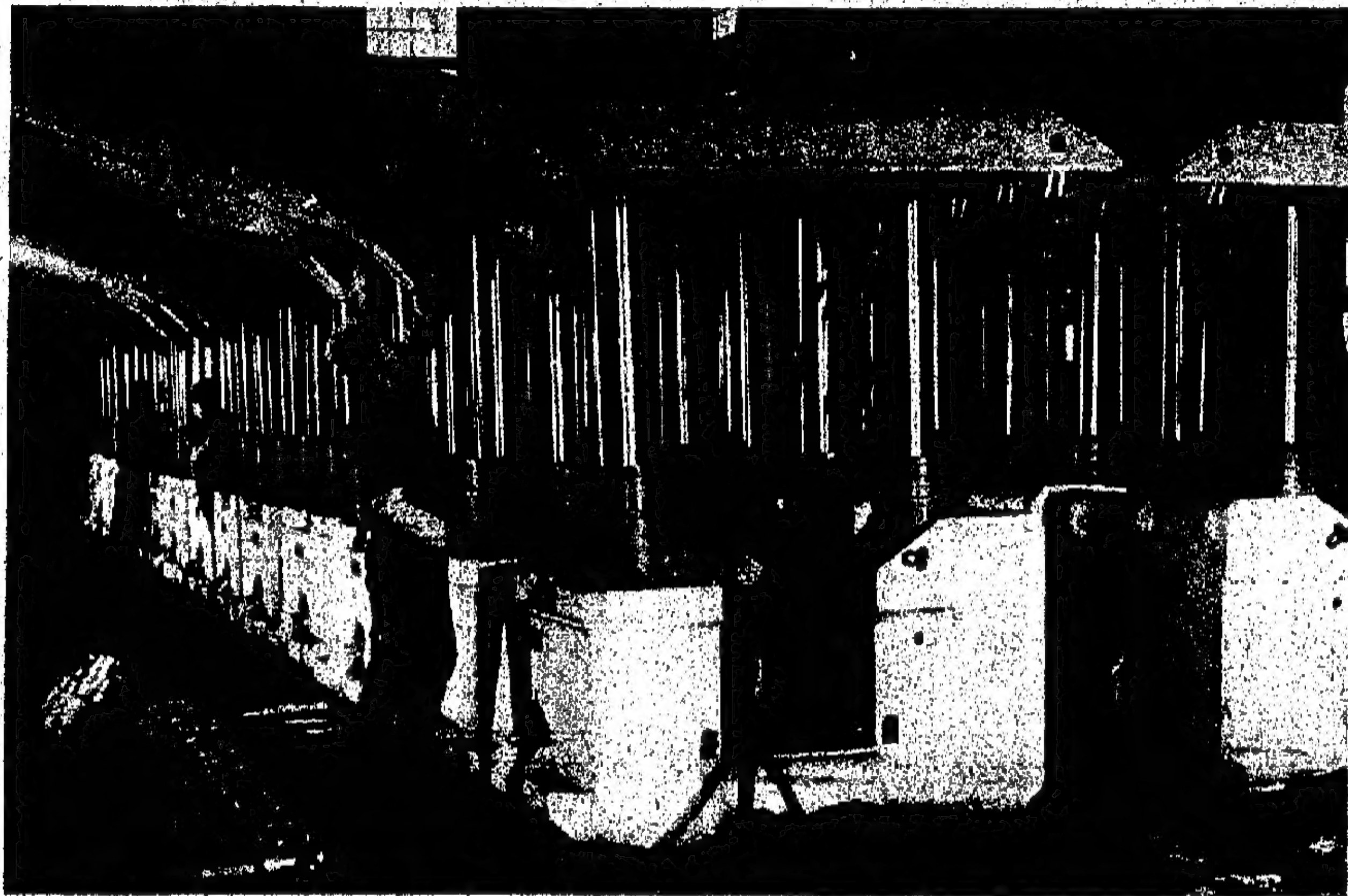
每日言毛

山西大同煤礦新貌

大同煤礦井下的機械化採煤。



大同煤礦新建的一對豎井。



大同煤礦機採煤生產液壓支柱，高展機採煤出作

。獻貢

華北山西省大同煤礦是中國儲量最豐富、開採量最大的煤礦之一。它的年產量比解放前增長了一百倍，生產的煤炭供應全國二十多個省市。

大同煤礦有十六對井，主要採煤工序已大部分實現了機械化。它也是中國在實現四個現代化過程中重點建設的八大煤炭基地之一，今後幾年內還將建設更多的（新華社圖片）



大同煤礦採煤工人工部現實現機械化。技術工人給幹部和採煤機械性能。



大同煤礦的礦工們。

今日電視部分節目

華南會 8.00影片 8.30
影片 11.00《神偷妙影》
12.00《罪惡難逃》 12.55
午間新聞 1.10《少年十五
二十時》 1.40《為兩餐》
2.10《永恒的春天》 3.00
影片 4.35《仙仙歷險記》
5.00《神威震車手》、6.00
《女大十八變》 6.30新聞
及天氣報導 7.05《奮鬥》
8.00《父子樂》 8.30
《節節出題》 9.00《歡樂今
宵》 10.30新聞報導 10.55
電影《虎山行》 12.35影片
2.05影片

國泰第一台 7.00早間節
目 9.03下午茶 9.30影片
11.00萬家歡樂 12.00午間
新聞 12.15執法如山 1.10
宇宙飛船 2.05影片 4.00
下午茶 4.30少年英雄 5.20
新一代 5.52蜘蛛俠 6.15今
晚新聞 6.30鬼屋懸案 7.00
特選雙線 9.00變色龍 10.00
新聞、天氣及經濟行情報導
10.30大家姐 11.30A.J.K.
12.00劇場

聲新·方東·華新

巨製出品 明今後最
片劇品球行亞
實獲獎 隨二列大
梅拉意 隨百直獲
主罪 美臣 獲人上
演美 過水命板
好演 場戲

《車到山前》
前昨後今新上房入後三
後續場午華 續開映映天院

國國國普

國泰華寶慶
五場今
國泰今
場今
心郁郁

特大大影 場五今
影影影 化士
影影影 尼士
影影影 事羅
影影影 羅羅

《重慶破曉》
抗的初國國記探地 國寶天機
！靈點察平！廣心寶慶

洋南·華南

場五天今後最
銀七彩
馬雲團戰
城古門風春火野 映開

樂百·連海

院戲風恒，處演舞區中樂百
訂場場五天今
早場 場五天今
主沙、連連舞舞舞林士高伊
演華華白、模露露、布、利
！拉利烈嘉嘉、維白落占華

《動行大張一揭魔》
不層層奇！之影寶十金七
對出頭映！一片座大興八九
映 抗、場夜午連海

聲麗都京

夫功馬鬼五最
定座即 映戲場五天明
《招一子狼》

華大

座定早開場五天今
主羅罪、雷嘉劇、雷華
演羅路、絲羅羅、連

《觸接次一第》
看觀家不童兒

聲凱·約紐

場五後最天今
片影影影七博富美行發碼華新
《迷雪》
同環巨公 狄卡堡太 體歷絕大明
片公 加拉墨空 影影影映戲

聲華·華大新·華豪

映戲大盛天今
片奇傳情色一又司公聯歐
主雷比狄打絲刺姬 王女
《堂天愛性》
演合如女面對結離子公花
戀戀和性生欲想女個
宜不產兒

樂快·都新

延勿看速天今後最
星大影影影影伊！喜公大政
露露露露露露露露露露露露
《狗屍羅》
生別羅謝明
面謝利人映天

都皇·三皇

映戲場五天今
片互作動大功夫真金
作之水喝龍成星打新
《精拳》
精羅維 全招新式 無雙 拳五
越越 精精 影化 法形

都銀·江珠

巨製出品 天今後最
片影影影影影影影影影影
出演員演秀優院劇潮省東廣
《夫親告》
開時映放都銀 開時映放江珠
九七五兩12 九七五兩12
點點點點點點 點點點點點點
八半三半三 半三正半正

聲樂門金

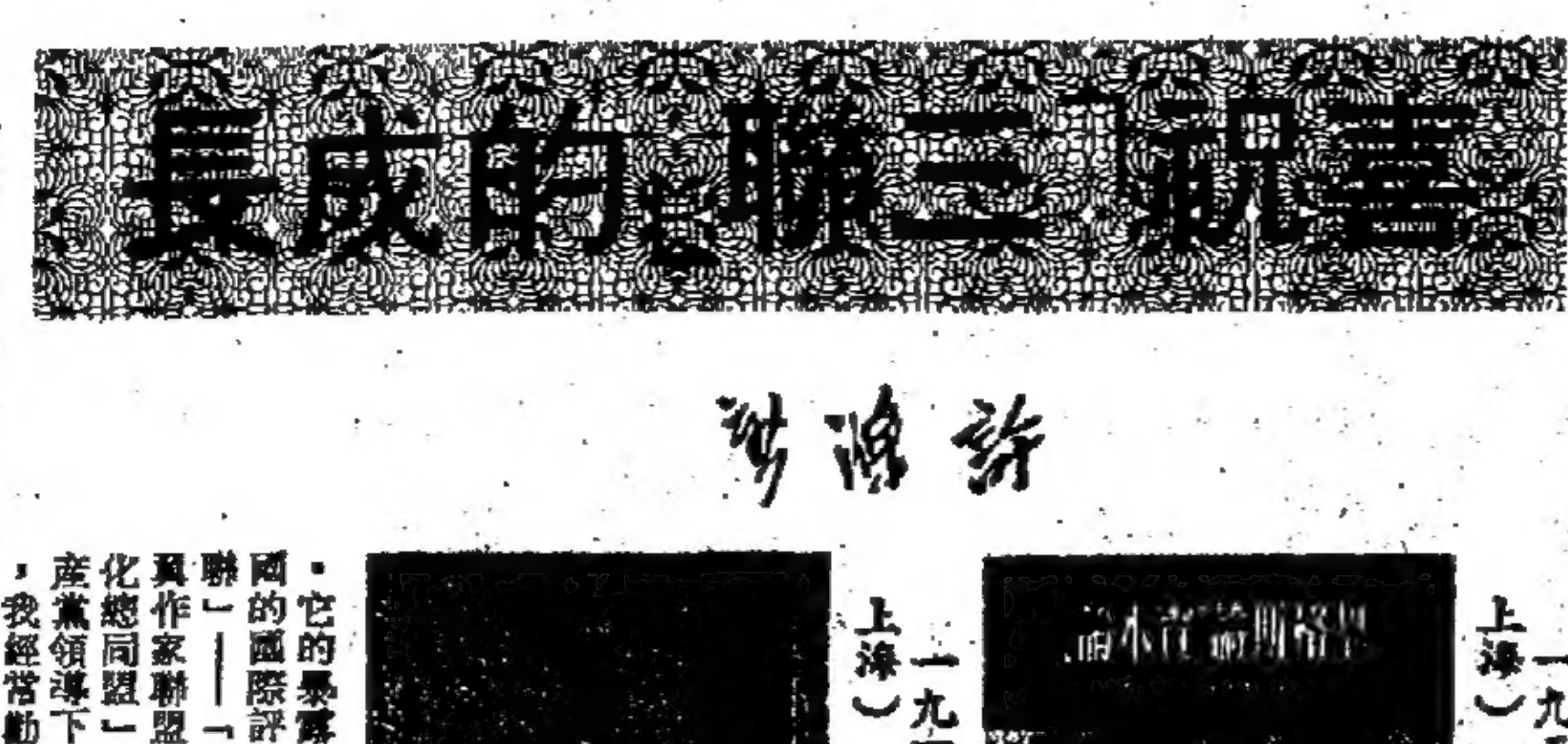
夫功馬鬼五最
定座即 映戲場五天明
《招一子狼》

際國

場四天今
水母驚成巨
作威三龍星
《精拳》
續續 演演演演
續續 演演演演

光新

天今後最
幕開影七龍特
《風雲馬戲》
映戲天後
事故爭戰日抗
古門春野
城門風火



周揚

三 十 年 来 万
联 翩 在 目 前
书 城 欣 坐 拥
店 业 奔 天 南

胡愈之
一九四九年九月

1

這是另外一種驚險——是一種內在的驚險。

雖然影片前半部，沒有動作，沒有追逐，沒有打鬥時分，沒有藏在深處的盜匪，沒有刀光影射，沒有沖天火雲震海的大白鯊，然而，還是有驚險，也許是更大的驚險。

例如，在太空人與女強盜談話時，一隻手指，就懸掛按紐之上。隨時準備着下按。

中，影片開始多麼

然而，影片中也得到三個人的投資追擊，直到間道處。

那個電腦中，實真相的驚奇，也

影片一開始多麼

然而，影片中也得到三個人的投資追擊，直到間道處。

那個電腦中，實真相的驚奇，也

繫末中

(一) 老漢渡海，
青絲隨風，
浪濤拍岸，
船過四十年，
說盡平生艱。
——鄭書生

廟生活、讀書、新知三聯書店周年紀念

(二) 懷念柏實先生

流離事，
知甘泉，
紙土官兵，
書畫交心，
三益數門清淨，
孤島萬里路，
樹虎豹不參團，
換龍舟多草園，
別山海北，
天南地北，
鳳凰久新生。

文人所共賞。①
文人所共讀。②
從來不替光明。
文章千古，
半世知音，
生活開新線款，
五福頌下白雲。
千載當代，
千秋永靈。

一九九一年七月五日

《(一) 生活》
上海被禁，歐·新生
《(二) 生活》
歐·新生，《大衆
被禁》，或《永生》
永生，《被禁》，或《生
刊》在香港出版，故
名四變一。
③自《大衆生活
開始》，與與柏實先生
前後達三年之久。
④一九三九年初
柏實先生在山城重慶
就成水鄉了。
⑤柏實先生逝世後
共追憶他為共黨黨員

海外揚帆
潛有默化
天遠地溫
聯成一片圓平

貴陽為群眾服務
的優良傳統
努力傳承文化
出更多貢獻
祝賀
貴陽廣播電視
成立三十周年
陳銘章題

子圖

[illegible]

本書初版本名古今小說，增補再版時，書為明天許齋刻本，藏日本內閣文庫。一印書館根據通雅的照片排印，由國文學士

香港中環皇后大道中門牌7號中華書局發行
保舊如新等遠隔關山本校訂足一九五五年
行社重印本作贈本，校以原照片，並參酌
和今古奇觀，訂正了一些錯字和作了一些

定價港幣二十二元

中華書局香港分局出

最近新書

經色牛花牛 左儿着.....	紅衫 周志斯着.....
巴爾達 謝其昌編.....	南果着.....
南洋商業文化 曹信伯編.....	叻林林編.....
英荷第200題題研解 葉光輝編着.....	英荷第200題題研解 葉光輝編着.....
代數第200題題研解 葉光輝編着.....	英語初階 李士傑編.....
物理或磁學自備課 李士傑編.....	文藝入門 艾蕪着.....

中流出版社有限公司

北角寶寧道82號2樓 電話5-615243

平裝二十六元 精裝三十八元

有彩色漬圖，這些照片多數是選果成熟開花結果的時候，攝於渾沌野，故形體逼真。並用中英文說明，每種中草藥均列出其中文名、學名、生長環境、性味功能、主治用法、方例、中國成藥等。資料新穎而詳盡。

莊兆祥、李亨漢主編
商務印書館香港分館

1979年 **我的日記** 甲種十二
乙種十一

印刷精良，插畫優美

有中英對照的原文，有華醫參考的附錄

自用送禮，最有意義

(港澳各書局、文具店、大百貨公司均售)

香港干諾道中179-180號六樓A
電話：5-487262、5-487161

北港書局 有限公司

陽出
各大
世界各國概況手冊
第20版

精裝本 20.00
 各國簡況
 (歷史、地理、經濟、政治) 8.00
 讀報常識手冊
 道林本 22.00 報紙本 18.00

本書為郭沫若的自選集，上冊為詩歌、
冊是戲劇選。書前有作者的「自序」，介紹
道路，堪稱珍貴。上下二冊定價港幣二十六

中國古典文學叢書 陸
中國文學思潮史略 宋
韻學與尺度 朱
註釋現代抒情文選 冰
我的青年時代 文

香港青年出版社 電話：5

各地書店有售・歡迎直接郵購
辦事處及門市部：香港中環域多利皇后街九號
(電話：5-223695, 5-243610)

JOINT PUBLISHING CO. 9 Queen Victoria Street, Hong Kong

新時期雜誌任香港總編輯 人民 1.0
《讀大南輿圖》中的附錄後 李秀林等 人民 1.0
翻譯傳記故事 (1986—1988) 商務 18.0
翻譯美國著名小說 人民 16.0
石叻嶼 (1984) 金寶善 浙江 6.0
本書描寫1941年，浙江中部地區六十里抗戰遺跡，如河海人打日本人日寇控制的石叻嶼嶺山，發動激工，展開對敵鬥爭的故實。 浙江 8.0
西南民族文學叢書——杭州市文化局編 浙江 8.0
西南航空與飛船的人 (兒童文學譯叢) 文叢 2.0
布衣著書客——書(長篇小說) 史叢 1.0
大林和小孩 (童話) (德)托斯瑪·曼 文學 14.0
本書是著名作家托斯瑪·曼高於解放前的童話作品。在經濟社會地位與階級等項上的落差和反差，深刻地揭示了中國資產階級社會滅亡的必然性。 文學 14.0
大林和小孩 (童話) 張天翼 中少 1.8
本書是著名作家張天翼高於解放前的童話作品。作用辛辣的諷刺揭露了舊社會統治階級的腐敗無恥和對人民的殘酷壓迫。同時也寫出了人民為追求光明而鬥爭的決心。 中少 1.8
李太白全集 (全三冊，全裝) 中華 32.0
本書是清康熙王琦集解李白詩、詞、賦、書、畫三家的注本。再加補注而正之，是李白詩文集中最完整的版本。此外，本書又搜集有李白傳記，附文辭學，別人送給李白的詩與李白的詩，與李白有關的故事材料，李白詩、詞、賦等。為研究李白生平及其詩文提供了參考資料。 中華 32.0
東方 (長篇小說) 三平——魏巍 文學 14.0
小說描寫了抗美援朝，保家衛國這一具有歷史意義的艱苦鬥爭。作品通過朝鮮戰場和我國人民在國際鬥爭中的拚鬥，展現了中國人民在戰場及後方堅決支援的必要性和決心。 文學 14.0
民國人物傳 (第一卷) 中華 6.0
《民國人物傳》是《中華民族史叢書》之一，由中國社會科學院近代史研究所主辦，第一卷包括孫中山等國民人物六十五人，其中有革命派人物、改良派人物及經濟、學術、文化等各方面的人物傳記，是一部帶有工具性質的參考書。 中華 6.0

[illegible]

文 自

[illegible]

文 自

法商在港開設公司

專接西歐加工訂貨

當地工資高關稅降有利香港

港電子錶產量明年估增一倍

【本報訊】由法商在港開設的「法商電子錶公司」，現正積極籌備加工訂貨業務。該公司負責人表示，由於香港當地工資高，關稅降，對加工訂貨業有利。目前，該公司已接獲多宗西歐國家的加工訂貨，預計明年產量將增加一倍。

瑞士一家手錶大廠

與華資合組新錶廠

明年將投入生產電子錶

【本報訊】瑞士一家著名手錶大廠，現正與華資合組一家新錶廠。該廠預計明年將投入生產電子錶。該廠負責人表示，由於香港電子錶產量增加，對加工訂貨業有利。目前，該廠已接獲多宗西歐國家的加工訂貨，預計明年產量將增加一倍。

股市交投大減

反映炒風明顯收斂

象現好種一是為認人商票股

【本報訊】昨日股市交投大減，反映炒風明顯收斂。市場上出現多種好現象，一是認人商票股，二是...

銀行拆息漲後回降

由二分一降至一分三後降為一分一

【本報訊】昨日銀行拆息漲後回降，由二分一降至一分三後降為一分一。市場上出現多種好現象，一是認人商票股，二是...

廠家補充機器設備

月來向外落單顯增

【本報訊】廠家補充機器設備，月來向外落單顯增。市場上出現多種好現象，一是認人商票股，二是...

短期金市仍多看好

港金昨跌十三元多

【本報訊】短期金市仍多看好，港金昨跌十三元多。市場上出現多種好現象，一是認人商票股，二是...

加商納蒙談美加經濟

將比一般預料為佳

【本報訊】加商納蒙談美加經濟，將比一般預料為佳。市場上出現多種好現象，一是認人商票股，二是...

裝服女泰國

市應貨產國

【本報訊】泰國女裝服裝，市應貨產國。市場上出現多種好現象，一是認人商票股，二是...

新運庫兩勒香港

首批昨日已運到港

【本報訊】新運庫兩勒香港，首批昨日已運到港。市場上出現多種好現象，一是認人商票股，二是...

巴紗訂價再漲

前訂貨尚有未依期運來

【本報訊】巴紗訂價再漲，前訂貨尚有未依期運來。市場上出現多種好現象，一是認人商票股，二是...

黃金、白銀、美元

（11月28日 港幣計）

項目	單位	價格
黃金	每兩	1,128.00
白銀	每兩	1,138.00
美元	每百元	1,137.00

加商納蒙談美加經濟

將比一般預料為佳

【本報訊】加商納蒙談美加經濟，將比一般預料為佳。市場上出現多種好現象，一是認人商票股，二是...

短期金市仍多看好

港金昨跌十三元多

【本報訊】短期金市仍多看好，港金昨跌十三元多。市場上出現多種好現象，一是認人商票股，二是...

銀行拆息漲後回降

由二分一降至一分三後降為一分一

【本報訊】昨日銀行拆息漲後回降，由二分一降至一分三後降為一分一。市場上出現多種好現象，一是認人商票股，二是...

廠家補充機器設備

月來向外落單顯增

【本報訊】廠家補充機器設備，月來向外落單顯增。市場上出現多種好現象，一是認人商票股，二是...

股市交投大減

反映炒風明顯收斂

項目	單位	價格
黃金	每兩	1,128.00
白銀	每兩	1,138.00
美元	每百元	1,137.00

「日隆輪」

定於十二月四日開航

YATCO ENTERPRISES LIMITED

「東勝」

定於十二月九日開航

M.S. "FORTUNE VICTORY"

「太子」

定於十二月八日開航

M.S. "PRINCE FIELD"

「美上美」

定於十二月九日開航

M.S. "MAY BEAUTY"

「美中美」

定於十二月九日開航

M.S. "MAY CHINA"

「美中美」

定於十二月九日開航

M.S. "MAY CHINA"

CAVN/FGC

委內瑞拉 哥倫比亞國家聯營航線

由香港直飛中南美洲

KYOWA LINE

香港 南太平洋定期航線

亞洲玫瑰輪

亞澳快航有限公司

全貨輪船

澳洲快航

Meishin Line

名神汽船株式會社

美上美

Meishin Line

名神汽船株式會社

美上美

Meishin Line

名神汽船株式會社

美上美

今日出口及停泊船隻在第十二版

九口船期預告

船名	目的地	日期	時間	代理
NEW HYSAN	香港	12月1日	上午10時	怡和
AUST. EXPLORER	澳洲	12月1日	上午11時	怡和
TAI FOK SHAN	台灣	12月1日	下午1時	怡和
SANTA TERESA	台灣	12月1日	下午2時	怡和
YUE FLOWER	日本	12月1日	下午3時	怡和
RUBSOVSK	日本	12月1日	下午4時	怡和
SAM DONG	台灣	12月1日	下午5時	怡和
LANKA KALYANI	台灣	12月1日	下午6時	怡和
PRES. KENNEDY	澳洲	12月1日	下午7時	怡和
GUAM CARRIER	澳洲	12月1日	下午8時	怡和
JUTLANDIA	日本	12月1日	下午9時	怡和
MANOLOVERETT	日本	12月1日	下午10時	怡和
NUSANTARA	日本	12月1日	下午11時	怡和
WORLD LION	日本	12月1日	下午12時	怡和
EVER SHINE	日本	12月1日	下午1時	怡和
VICTORIA CITY	日本	12月1日	下午2時	怡和
AKEL MAERSK	日本	12月1日	下午3時	怡和
H.K. PHOENIX	日本	12月1日	下午4時	怡和
ORT. ENTERPRISE	日本	12月1日	下午5時	怡和
ENDURANCE	日本	12月1日	下午6時	怡和
AFRICAN STARS	日本	12月1日	下午7時	怡和
PRES. EISENHOWER	日本	12月1日	下午8時	怡和
EASTERN MINION	日本	12月1日	下午9時	怡和
MAINE	日本	12月1日	下午10時	怡和
CHITTIN TANTHAWANIT	日本	12月1日	下午11時	怡和
MARINO STAR	日本	12月1日	下午12時	怡和
JOSEPH HEWES	日本	12月1日	下午1時	怡和
NORDHAUSEN	日本	12月1日	下午2時	怡和
NILE MARU	日本	12月1日	下午3時	怡和
GREEN ISLAND	日本	12月1日	下午4時	怡和
SL. MCLEAN	日本	12月1日	下午5時	怡和
GISO MARU	日本	12月1日	下午6時	怡和
CHEVALIER VALBELLE	日本	12月1日	下午7時	怡和
DONAM No. 1	日本	12月1日	下午8時	怡和
PEGASIA	日本	12月1日	下午9時	怡和
OCEAN GLORY	日本	12月1日	下午10時	怡和
ML. NAGASAKI	日本	12月1日	下午11時	怡和
ENG. KWATKOWSKI	日本	12月1日	下午12時	怡和
MERCATOR	日本	12月1日	下午1時	怡和
PRES. MONROE	日本	12月1日	下午2時	怡和
FREY STAR	日本	12月1日	下午3時	怡和
EVER VALUE	日本	12月1日	下午4時	怡和
SINGAPORE ISLAND	日本	12月1日	下午5時	怡和
VENUS	日本	12月1日	下午6時	怡和
JUNYO MARU	日本	12月1日	下午7時	怡和
VARDA	日本	12月1日	下午8時	怡和
ZIM HONGKONG	日本	12月1日	下午9時	怡和
KOSTRENA	日本	12月1日	下午10時	怡和
DELICIA	日本	12月1日	下午11時	怡和
LANTAO ISLAND	日本	12月1日	下午12時	怡和
LAKEANA 2	日本	12月1日	下午1時	怡和
EVER HANDSOME	日本	12月1日	下午2時	怡和
BLUE AGE	日本	12月1日	下午3時	怡和
JESSAMINE	日本	12月1日	下午4時	怡和
TAIPOOSEK	日本	12月1日	下午5時	怡和
LILAC STAR	日本	12月1日	下午6時	怡和
HERMELIN	日本	12月1日	下午7時	怡和
SILVER STAR	日本	12月1日	下午8時	怡和
ELYSIAN STAR	日本	12月1日	下午9時	怡和
MONT BLANC MARU	日本	12月1日	下午10時	怡和
CAPE SOYA	日本	12月1日	下午11時	怡和
TARONGA	日本	12月1日	下午12時	怡和
ANTIOPO	日本	12月1日	下午1時	怡和
WESER EXPRESS	日本	12月1日	下午2時	怡和
HAKONE	日本	12月1日	下午3時	怡和
STRAIT CONTAINER	日本	12月1日	下午4時	怡和
AGATHIS	日本	12月1日	下午5時	怡和
NEW BEAR	日本	12月1日	下午6時	怡和
JEN SINA	日本	12月1日	下午7時	怡和
HWAYUNG FUSAN	日本	12月1日	下午8時	怡和
FLORISHING COUNTRY	日本	12月1日	下午9時	怡和
SELANDIA	日本	12月1日	下午10時	怡和
CORAMONT	日本	12月1日	下午11時	怡和
ALDEBARAN	日本	12月1日	下午12時	怡和
PSKOV	日本	12月1日	下午1時	怡和
KREN DRAGON	日本	12月1日	下午2時	怡和
ML. FUJI	日本	12月1日	下午3時	怡和
S.D. ESTERO	日本	12月1日	下午4時	怡和
CHRISTIAN MAERSK	日本	12月1日	下午5時	怡和
SURCOUF	日本	12月1日	下午6時	怡和

船名	目的地	日期	時間	代理
FRIDRICK LYNES	香港	12月1日	上午10時	怡和
KOTA PRITANI	台灣	12月1日	上午11時	怡和
ORT. LEADER	澳洲	12月1日	下午1時	怡和
PILLMORE	澳洲	12月1日	下午2時	怡和
LARS MAERSK	日本	12月1日	下午3時	怡和
NI. FUKUOKA	日本	12月1日	下午4時	怡和
AM. ALLIANCE	日本	12月1日	下午5時	怡和
FRRETOWN	日本	12月1日	下午6時	怡和
TRMPO	日本	12月1日	下午7時	怡和
FAJEMIROKUN	日本	12月1日	下午8時	怡和
AQUA PRINCESS	日本	12月1日	下午9時	怡和
DYNAMIC ACE	日本	12月1日	下午10時	怡和
NEPTUNE PEARL	日本	12月1日	下午11時	怡和
BASCA	日本	12月1日	下午12時	怡和
PRINCE FIELD	日本	12月1日	下午1時	怡和
DONAM No. 2	日本	12月1日	下午2時	怡和
ML. CHATHAM	日本	12月1日	下午3時	怡和
SUMBWA	日本	12月1日	下午4時	怡和
POTOTI ISLAND	日本	12月1日	下午5時	怡和
ALVA MAERSK	日本	12月1日	下午6時	怡和
CITY OF EDINBURGH	日本	12月1日	下午7時	怡和
BARCELONA MARU	日本	12月1日	下午8時	怡和
SHADRINK	日本	12月1日	下午9時	怡和
KOTA CANTIK	日本	12月1日	下午10時	怡和
KOTA PURI	日本	12月1日	下午11時	怡和
HUGHEVERETT	日本	12月1日	下午12時	怡和
YAMAGATA MARU	日本	12月1日	下午1時	怡和
ZIM MELBOURNE	日本	12月1日	下午2時	怡和
KUMICA	日本	12月1日	下午3時	怡和
HOWA MARU	日本	12月1日	下午4時	怡和
CLIFFORD MAERSK	日本	12月1日	下午5時	怡和
COSMOS ALTAIR	日本	12月1日	下午6時	怡和
EMMA BAKER	日本	12月1日	下午7時	怡和
KAGA MARU	日本	12月1日	下午8時	怡和
ML. DELFT	日本	12月1日	下午9時	怡和
WILLEMSKIRK	日本	12月1日	下午10時	怡和
ADRIAN MAERSK	日本	12月1日	下午11時	怡和
AUS. EXPLORER	日本	12月1日	下午12時	怡和
HUDSON MARU	日本	12月1日	下午1時	怡和
TAI CHUNG SHAN	日本	12月1日	下午2時	怡和
YAMASUMI MARU	日本	12月1日	下午3時	怡和
ASIAN PEARL	日本	12月1日	下午4時	怡和
KANDA	日本	12月1日	下午5時	怡和
PABLOVERETT	日本	12月1日	下午6時	怡和

出口船期預告

船名	目的地	日期	時間	代理
H.K. PHOENIX	日本	12月1日	上午10時	怡和
JUTLANDIA	日本	12月1日	上午11時	怡和
CARDIGAN	日本	12月1日	下午1時	怡和
VICTORIA CITY	日本	12月1日	下午2時	怡和
RUBSOVSK	日本	12月1日	下午3時	怡和
PEGASIA	日本	12月1日	下午4時	怡和
NORDHAUSEN	日本	12月1日	下午5時	怡和
MONT BLANC MARU	日本	12月1日	下午6時	怡和
ENG. KWATKOWSKI	日本	12月1日	下午7時	怡和
ALDEBARAN	日本	12月1日	下午8時	怡和
NEPTUNE PEARL	日本	12月1日	下午9時	怡和
NORSE PILOT	日本	12月1日	下午10時	怡和
ML. DELFT	日本	12月1日	下午11時	怡和
BARCELONA MARU	日本	12月1日	下午12時	怡和
CITY OF EDINBURGH	日本	12月1日	下午1時	怡和
SHADRINK	日本	12月1日	下午2時	怡和
WILLEMSKIRK	日本	12月1日	下午3時	怡和
ATHANASSIA	日本	12月1日	下午4時	怡和
PATROCLOS	日本	12月1日	下午5時	怡和
YAMASUMI MARU	日本	12月1日	下午6時	怡和
HOWA MARU	日本	12月1日	下午7時	怡和
CHEVALIER VALBELLE	日本	12月1日	下午8時	怡和
OSAKA BAY	日本	12月1日	下午9時	怡和
MERCATOR	日本	12月1日	下午10時	怡和
SELANDIA	日本	12月1日	下午11時	怡和
NIKOLAI ZHIKOV	日本	12月1日	下午12時	怡和
WILKINSON	日本	12月1日	下午1時	怡和
UNIQUE WINNER	日本	12月1日	下午2時	怡和
PRES. EISENHOWER	日本	12月1日	下午3時	怡和
LANKA KALYANI	日本	12月1日	下午4時	怡和
MANOLOVERETT	日本	12月1日	下午5時	怡和

船名	目的地	日期	時間	代理
GREEN ISLAND	香港	12月1日	上午10時	怡和
ST. MCLEAN	台灣	12月1日	上午11時	怡和
OCEAN GLORY	澳洲	12月1日	下午1時	怡和
SINGAPORE ISLAND	澳洲	12月1日	下午2時	怡和
TARONGA	日本	12月1日	下午3時	怡和
ALDEBARAN	日本	12月1日	下午4時	怡和
JEN BATTOTAH	日本	12月1日	下午5時	怡和
JEN SINA	日本	12月1日	下午6時	怡和
KOTA PRITANI	日本	12月1日	下午7時	怡和
NEW BEAR	日本	12月1日	下午8時	怡和
KOTA CANTIK	日本	12月1日	下午9時	怡和
KOTA PURI	日本	12月1日	下午10時	怡和
KAGA MARU	日本	12月1日	下午11時	怡和
YAMAGATA MARU	日本	12月1日	下午12時	怡和
ZIM MELBOURNE	日本	12月1日	下午1時	怡和
ATHANASSIA	日本	12月1日	下午2時	怡和
SL. TRADE	日本	12月1日	下午3時	怡和
OLDENDORFF	日本	12月1日	下午4時	怡和
PABLOVERETT	日本	12月1日	下午5時	怡和
YOUNG STATESMAN	日本	12月1日	下午6時	怡和
HEROINAE	日本	12月1日	下午7時	怡和
AUSTRALIND	日本	12月1日	下午8時	怡和
GRAND NAVIGATOR	日本	12月1日	下午9時	怡和
HAMPTON MARU	日本	12月1日	下午10時	怡和
FRATERNITY	日本	12月1日	下午11時	怡和
JALAMOTI	日本	12月1日	下午12時	怡和
PRES. ROOSEVELT	日本	12月1日	下午1時	怡和
LAERTES	日本	12月1日	下午2時	怡和
VIVIAN	日本	12月1日	下午3時	怡和
JEN RAYVAN	日本	12月1日	下午4時	怡和
CHAR MING	日本	12月1日	下午5時	怡和
JEN HAYVAN	日本	12月1日	下午6時	怡和

非洲線

船名	目的地	日期	時間	代理
ML. RIO	日本	12月1日	上午10時	怡和
EASTERN ALPHA	日本	12月1日	上午11時	怡和
YUE FLOWER	日本	12月1日	下午1時	怡和
ML. NAGASAKI	日本	12月1日	下午2時	怡和
JEN SINA	日本	12月1日	下午3時	怡和
VARDA	日本	12月1日	下午4時	怡和
FAJEMIROKUN	日本	12月1日	下午5時	怡和
SURCOUF	日本	12月1日	下午6時	怡和
BARCELONA MARU	日本	12月1日	下午7時	怡和
KOTA CANTIK	日本	12月1日	下午8時	怡和
MCKINNEY MAERSK	日本	12月1日	下午9時	怡和
IZUMO MARU	日本	12月1日	下午10時	怡和
SPES	日本	12月1日	下午11時	怡和
CONDOR	日本	12月1日	下午12時	怡和
NICHIKU MARU	日本	12月1日	下午1時	怡和
TENDAI MARU	日本	12月1日	下午2時	怡和
ML. KOBE	日本	12月1日	下午3時	怡和
ML. SERO	日本	12月1日	下午4時	怡和
SCOTLAND MARU	日本	12月1日	下午5時	怡和
SAGA MARU	日本	12月1日	下午6時	怡和
CHAR HSUNG	日本	12月1日	下午7時	怡和
AL RAZIZ	日本	12月1日	下午8時	怡和
GOOD VIKING	日本	12月1日	下午9時	怡和
SOPHIA FIRST	日本	12月1日	下午10時	怡和
GOLD LEAF	日本	12月1日	下午11時	怡和
ML. FUJI	日本	12月1日	下午12時	怡和
SHINSAKURA MARU	日本	12月1日	下午1時	怡和
LONDON FUSHER	日本	12月1日	下午2時	怡和
ML. KATWIK	日本	12月1日	下午3時	怡和

東亞線

船名	目的地	日期	時間	代理
ML. MAKEVERETT	日本	12月1日	上午10時	怡和
EASTERN COMET	日本	12月1日	上午11時	怡和
SARAN	日本	12月1日	下午1時	怡和
MANOLOVERETT	日本	12月1日	下午2時	怡和
AM. VENTURE	日本	12月1日	下午3時	怡和
SUN HING	日本	12月1日	下午4時	怡和
WORLD LION	日本	12月1日	下午5時	怡和
PRES. EISENHOWER	日本	12月1日	下午6時	怡和
MARINO STAR	日本	12月1日	下午7時	怡和
SAM DONG	日本	12月1日	下午8時	怡和
MAH BULAKUL	日本	12月1日	下午9時	怡和
GISO MARU	日本	12月1日	下午10時	怡和
VENUS	日本	12月1日	下午11時	怡和
EASTERN MINION	日本	12月1日	下午12時	怡和
TAIPOOSEK	日本	12月1日	下午1時	怡和
DELICIA	日本	12月1日	下午2時	怡和
NEW HYSAN	日本	12月1日	下午3時	怡和
LAKEANA 2	日本	12月1日	下午4時	怡和
JUNYO MARU	日本	12月1日	下午5時	怡和
LILAC STAR	日本	12月1日	下午6時	怡和
AM. MOHAWK	日本	12月1日	下午7時	怡和
ELYSIAN STAR	日本	12月1日	下午8時	怡和
BLUE AGE	日本	12月1日	下午9時	怡和
CHITTIN TANTHAWANIT	日本	12月1日	下午10時	怡和

寶石	AGATHIS	新加坡	12月6	泰東
英倫神士	DYNAMIC ACE	馬尼拉	12月9	馬東
娜斯馬士	LARS MAERSK	曼谷新加坡	12月6	馬東
建龍	KREN DRAGON	檳城泗水	12月7	馬東
巴士拿	BASRA	新加坡巴生	12月7	馬東
益喜公主	AQUA PRINCESS	新加坡巴生	12月7	馬東
開興	FLORISHING COUNTRY	馬尼拉	12月8	馬東
剛烈馬士	MARIT MAERSK	新加坡印尼	12月9	馬東
山遊丸	YAMASUMI MARU	新加坡	12月10	馬東
太陽愛神	SUN CUPID	新加坡巴生	12月10	馬東
寶利怡美利	PABLOVERETT	曼谷新加坡	12月11	馬東
大中山	TAICHUNGSHAN	曼谷	12月11	馬東
印尼怡美利	TAMURAVERETT	新加坡印尼	12月11	馬東
有利雅士	ELECTRO ACE	馬尼拉	12月11	馬東
大寶石	TAIPOOSEK	新加坡庇能	12月11	馬東
寶利	PAO HWA	新加坡庇能	12月11	馬東
百益達	ANDHIKA PUSPITA	印尼	12月12	馬東
太平洋	PACIFIC SATU	馬尼拉	12月12	馬東
達達尼士	BENRINNES	馬尼拉	12月13	馬東
東協	CONCORDANT	新加坡巴生	12月14	馬東

東亞・東北航線

安波	ENDURANCE	陽島	12月2	中怡
金加利	GUAM CARRIER	陽島	12月3	豐多
陽興丸	YOKHOKU MARU	日本	12月3	豐多
金星	VENUS	日本	12月3	豐多
陽南一號	DONAM No. 1	釜山	12月3	豐多
夏美蓮	HERMELIN	日本	12月5	海新
海峽寶星	STRAIT CONTAINER	基隆	12月5	海新
美麗星	MARY STAR	釜山	12月5	海新
銀星	SILVER STAR	釜山	12月5	海新
士達達路	S.D. ESTERO	日本	12月6	大豐
天保	TEMPO	日本	12月6	大豐
大赫怡美利	HUGHVERETT	日本釜山	12月8	天東
古力加	KUZINKA	日本	12月9	天東
家庭雅士	FAMILY ACE	日本	12月9	天東
山格芳情	SANGERHAUSEN	日本	12月10	天東

美洲線

威廉萊吉	VELMA LYKES	墨西哥灣	12月1	怡和
香港鳳凰	H.K. PHOENIX	美國西岸	12月1	大德
肯尼達德統	PRES. KENNEDY	聖地牙哥海	12月1	大德
長順	EVER SHINE	加州	12月1	吳興
紐約	UNION NEW YORK	加州北海	12月1	吳興
士馬士基	AXEL MAERSK	加州紐約	12月1	怡和
美利	MAINE	加州西北太平洋	12月1	怡和
陽興丸	YOKHOKU MARU	美國西岸	12月5	怡和
長興	EVER VALUE	墨西哥灣	12月8	怡和

運動員與比賽項目均將超過歷屆亞運會。包括伊朗在內已有二十一個國家和地區申請參加。

（一號）出迎，每球解圍。



前乘勝追擊者李龍國復出
雙方爲前途劇烈爭將難免

[illegible]

林守焯下半場施展遠射建奇功

【本報訊】昨日甲組足球聯賽，未敗以一比〇淨勝東方。在花邊場上演的一場之師駒馬再度告捷，頭場預備組東方勝五比二。

元朗主將身處國今日復出。

平淡，兩隊打架一場。尤以下半波一段時間為甚。

昨仗僅憑着一個偶然機會得手

「本報訊」駒騰昨日一敗小勝東方，在聯賽中保持不敗。賽後，教練黃根旭表示，昨役取勝只是一個偶然的機會而已。他說，在上半場駒騰應可先入波，可惜該個機會都沒沒有把握穩好。而下半場打得比較乾，後來，對手是有機會追平的，幸好駒騰後防線力抗到底，才能全取三分。

黃根旭最後指出，駒騰現時雖然成績不錯，但仍要努力，因為

將以勝嘉山陣容與對手較高

【本報訊】昨日的足壇最熱點要數會合會席上，接納卜公的建議，將尼爾伊朗沙巴足球隊的花車讓給精工，遷往於明天下午二時在花壇舉行記者招待會，介紹沙巴巴隊的實力及近況。

中國籃球隊領隊 張長祿

中國男籃已進行了調整

中國男子籃球隊在第七屆亞洲運動會上名列第三，以後又參加了第八屆和第九屆亞洲運動會籃球錦標賽，均獲場外冠軍。現中國男子籃球隊的隊伍已進行了調整。現任主教練有兩名，分別是中國籃球協會主席李進強和三名隊員參加過第七屆亞洲運動會隊員的平均年齡二十五歲。平均高度一米九五。全隊有三名二米以上的隊員。中國隊中有一名「友道第一」，比賽第二」的精神，隊員打好這屆運動會的比賽，爭取取得優異成績。

亞洲水平與歐美差距大

傳聞的最近幾年來，亞洲的男子籃球運動水平是有提高的。泰國隊從參加最近一次亞洲男籃錦標賽和東亞盃杯的比賽來看，還是很有提高。大有可為的。

亞洲男子籃球與世界先進水平相比，還是有較大差距的。中國隊作為亞洲的冠軍隊，今年第三次參加世界錦標賽，只取得第十一名。從世界籃球的情況來看，亞洲以外的其餘隊，特別是歐美隊，身材普遍比較高大，身體素質也好。他們的速度快，靈活性好，籃球技術中，身高是一個重要的條件，但也不是唯一的條件。比如，巴西隊的身高只有一米九四，卻是獲得本屆世界錦標賽的第三名。這主要是亞洲運動員的起飛高度只有一米九，即籃球運動的起飛高度為二米。

保持特點學習世界先進技術

亞洲的籃球隊有高度技術特點，講究技巧、中距離投球技術。要達到世界強隊的水平，保持特點，又能有目的學習世界先進技術，保持特點，學習世界先進技術，是亞洲籃球隊在短時間內進步。

亞洲運動員和其他地區運動員一樣，共同為亞洲運動會而努力。

比球全奪兩分。以上的僅是駒，其直線傳遞準確而有威，較早時曾有過好幾次近門失坐失良機。徐國安因專注

機巧的騎虎頭出頭，是使防衛處得相宜。

騎虎的騎法平均，前後，中後，後來都有紋路。值得一觀的是衛新李炳雄，他穩守中路，頭頂脚腳，互相對峙，雙方攻勢，雖勇，由於始終都沒有佔領崗位，包抄前鋒方不得施展。全場沒有至整的毛病出現，使東方前鋒無所施技。其他衛將葉志強、岑志強躍來中視中炬，到廖金蘭間出手擊助攻，形成中場人手充足，定位使遠攻其威脅。

準。後防階將面對身材短少體弱的駒騰前鋒，無法盯緊，連番出現驚險鏡頭，能夠拖至下半場卅五分鐘才轉波，球員已盡所努力。

還有東方在下半場失球前奏攻守的求和關係，注定了他的失敗，因同新近訪訓，岑復臣、徐國安陣地失守，中場形同虛設，給予駒騰前鋒活躍的好機會。

。鷹揚。

九果

傷初愈的幸體回復出
前鋒實力加強。
東昇今天仍以上
佐原近人馬迎戰元朝
前鋒練以善於衝刺
的洛陽軍爲首，衝刺
甚中左翼。紫帽
與吳錦華是否會照
仗位置出賽，屆時
對元朝排陣而定。
達材肯定成爲中鋒
三將。

費用概由二天宮費任丸福工作，一月舉行。

中青會青少年羽賽
昨日接受報名

【本報訊】香港中區華青教育青年會主辦的青少年羽球錦標賽，定於十二月廿二日、廿四日、廿五及廿六日舉行，即日前晚在打老道會堂舉行報名，即日可獲抽籤，抽籤後，可獲抽籤表，以便填明參加比賽的項目，以便抽籤。

中區華青教育青年會主席高爾夫球大賽，明年二月舉行

【本報訊】一九七九年度香港區區屬青少年足球錦標賽，定於十二月廿二日、廿四日、廿五及廿六日舉行，即日前晚在打老道會堂舉行報名，即日可獲抽籤，抽籤後，可獲抽籤表，以便填明參加比賽的項目，以便抽籤。

是次大賽將比國屬大規模，獎金亦比往年增加。

每年，新南生球大賽都吸引了不少不少世界一流新秀來港參加，手來港多。

大會定於十一月三十日（星期四）下午二時，假富臨酒家舉行抽籤，屆時，介紹高爾夫球大賽事宜。

即日起接受報名

【本報訊】香港中華總商會青年會主辦的男女青少年羽毛球分齡賽，定於十二月廿四日、廿五日在青雲書院體育館舉行，若日所獲優異者，即日起發給獎狀，至十二月十日為止。

（號賽男女青少年組二至七歲以下，青年組八歲以下，項目分廿打及雙打。參加者須向九龍打拉巷道青年會或九龍打拉巷道青年會分會索取報名表格。）

【本報訊】香港高爾夫球大賽明年二月舉行

【本報訊】一九七九年度香港區網球大賽定於明年二月舉行，介紹香港網球大賽事宜。

【本報訊】香港基業兵球隊將於本週末赴遠江及澳門勸旅文員及隊內乘兵兵球隊表演，切磋球技。

基業兵球隊實力不俗，為今國乒總隊開闢國際賽季軍及多屆福運杯賽季軍。

【本報訊】香港中華總商會青年會主辦的男女青少年羽毛球分齡賽，定於十二月廿四日、廿五日在青雲書院體育館舉行，若日所獲優異者，即日起發給獎狀，至十二月十日為止。

（號賽男女青少年組二至七歲以下，青年組八歲以下，項目分廿打及雙打。參加者須向九龍打拉巷道青年會或九龍打拉巷道青年會分會索取報名表格。）

【本報訊】香港高爾夫球大賽明年二月舉行

【本報訊】一九七九年度香港區網球大賽定於明年二月舉行，介紹香港網球大賽事宜。

【本報訊】香港基業兵球隊將於本週末赴遠江及澳門勸旅文員及隊內乘兵兵球隊表演，切磋球技。

基業兵球隊實力不俗，為今國乒總隊開闢國際賽季軍及多屆福運杯賽季軍。

【本報訊】

彈跳力好，同時他
搶命中率也很高。
籃球的兩點。

青年隊廿歲以下
一項分單打及雙
打，參加選手向九
歲打老道會所體育
部。

球隊作賽，切球破
技。

蓋美亞乒乓球實力不俗，為今屆乒
壇高級團體賽軍及多屆福還杯賽軍。
隊球員名單如下：領隊兼隊長林樹基，
員陳榮棠、魏潤良、林永華。

界門將謝子實

男飛馬拉衝
在第七屆亞運會上也
和第七屆亞洲女子

「自己」
「敵人」
要注當保持和發揮
專專特點。在學
度快、靈活性好、
世界勁旅
短期內就能取到較
和世界的強家相抗衡
的水平還是
籃球冠軍和亞
分別獲得冠軍和亞
第一屆世界女子
力。

約特
稿專



100

今日入口船隻				
船名	來往港口	停泊地點	公	
安城	KOTA PAMJANG (上午一時)	新加坡	A14	太
利	ORLI (下午十時)	基隆	A23	南
的	CHERNAB (中午)	卡拉奇	A	東
亞美士	CARLOTTE MAERSS (上午六時)	歐洲	海	馬
亞	OCEAN ELITE (下午三時)	新加坡	A13	巴
上美	MAL BULARU (下午五時)	曼谷	B	振
利維士	CLIPPER ACE (下午十一時)	滿達	賓	士
祥隆	NAMYANG DRAGON (下午九時)	台灣	A	慈
同	KING HWA (下午)	高雄	汕	地
同	TA TUNG (下午)	滿達	汕	地
名古	NL. NAGOYA (上午十時)	基隆	A14	東
明	XIN MING (上午六時)	上海	A	滄
球	MUSING (下午三時)	大連	A	滄
球	GOLDEN GLOBE (上午十時)	新加坡	B1	源

愛樂士	CARLOTTE MARKSS	(下午七時)	高麗	A
轉馬	AZUMA	(下午)	地中海	A
雷林騎士	CHEVALIER ROZB	(上午九時)	歐洲	A
不來梅丸	BRUNN MARU	(下午)	亞丁	A
鑽石	KRITI DIAMOND	(下午)	塞林沙	A
泰來	TAI LAI	(下午)	高麗	油庫
龍安	LONG AN	(上午八時)	山打根	B
國產	BOUNTIFUL COUNTRY	(上午七時)	海防	B
寶號丸	YASUBI	(下午)	新加坡	B

明日入口船隻

東方愛花	EASTERN ALPHA	日本	A	
利來里奧	NL, RIO	(上午七時)	釜港	A
亞歷夫斯登	YAROSLAVSKI	(上午十一時)	日本	A
亞羅夫	STAR PROCYON	(上午十一時)	日本	A
荷蘭馬萊克	WELMA LKES	日本	A	
東安	EASTERN COMET	馬尼拉	B	
海峽輪	STRAIT CONTAINER	釜港	B	
薩凡那丸	SAVANNAH MARU	(下午八時)	新加坡	B
紐約	UNION NEW YORK	釜山	B	
亞利申馬	ADRIAN MARKSS	(下午四時)	荷蘭	B

士	亞細亞	ASIA A&C	臺灣
薩	亞細亞	SARAN	日本
沙	亞細亞	ORT, AMIGA	高雄
大	東方友華	ORIENT, BUNKER HILL	美國
歌	亞細亞	MUSANTARA	日本
東	高斯	SHARP ISLAND	(上午十時)巴林
亞			
東			
亞			
東			
大			
三			
華			
林			
來			
和			
源			
東			
海			
大			
三			
何			
美			
國			
十			

洋	祥	高	GAOSHAN
東	來	嵩山	MING PING
大	澤	明平	SUN HING
灣	天	東興	ON TAT
天	祥	安達	NANHUA
馬	信	南華	NEW SAPPHIRE
島	嘉	新藍寶石	SONGWA JIANG
		松花江	RISING DRAGON
東	洋	昇龍	TUNG FAU
大	平	東發	ASIA JADE
灣	德	亞洲翡翠	GIANT LEADER
天	美	偉大領袖	HUANGPU JIANG
馬	輪	黃埔江	KAPTANKOS
天	祥	利高	TIPSON
馬	那	德順	ALEXANDER SERAFIMOVICH
島	美		ASANO
東	海		FORTUNG VICTORY
大	華	東勝	GOLDEN FUJI
灣	三	金富士	GREENFIELD
天	海		

西區	招	鹿	局
大嶼北	明	東	仁
油蔴地	益	豐	
A 46			
A 20	招	鹿	局
A 15	招	鹿	局
A 45	招	鹿	局
B 26	東	洋	
油蔴地	東	海	古
西區	中	海	局
B 15	招	鹿	局
A 44			
B 12	太	安	順
B 3	華	利	夏
A 41	順	華	成
A 13	順	華	成
B 14	協	華	成
B 39	協	華	成
A 35	華	成	林

紫櫻

第三個是沒有那麼多的地方，可以據已有的資料分析其所以。不是有什麼原因，只是從舊例中而感覺到。今天屋子住著窮敗的人不多，自然很少會有搬遷又賣的地方，賣日的人，如果說放兒較好而又讀書的，大抵都是「書房」，做戲的，讀書的連升，還恐未必知道人也許不多。

那時進步文化界雖然在國民黨反動派的壓迫下，還是出不了不少錢，可以當時進貨自己也是虧本的收入，要買書的主要方法，因此「打書釘」成為最實惠的主張方法之一。幾家大的書店，像我們這地。書釘種類之多，印數既甚之大，真正的好書，如《百花齊放》，陳旭南之類，價錢雖貴，但店有兩個全運價便，

印的，前着貴而後有約便宜三分之一。這些土紙本書，現在還有少數本，也許算得一本珍本了罷！

解放後，在讀書的面前出現了新天地。書釘種類之多，印數既甚之大，真正的好書，如《百花齊放》，陳旭南之類，價錢雖貴，但店有兩個全運價便，

此地 我喜英文，但我只懂菲律賓語言及英文，因此我不認為語言會妨礙我與香港人士的交往，因為語言可以作為一種國際語言。

此時 菲律賓「旅遊小姐」狄西·雅樂於第七屆菲律賓小姐選美比賽中，榮獲冠軍，將這座冠冕稱為「自願官話的主要內容，除飛碟技術外，還可容納一兩磅核子彈」。

最近由青年商會選出的六名傑出青年，其中一名服於陸空軍的男士，原是兩個報社和一個貿易中心董事的策劃者，聲稱可以將菲律賓第一要務，除了出於本業之外，更可以普及至各業主之注，此種報告，

[illegible]

大同煤礦井下的機械化採煤

今日電視部分

聯華合 8.00 影片
 影片 11.00 《神偷賊
 12.00 《罪惡冠皇
 午間新聞 1.10 《少
 二十時》 1.40 《為
 2.10 《永恆的春天
 影片 4.35 《仙巴羅
 5.00 《神威賽車手》
 《女大十八變》 8.
 及天氣報道 7.05
 8.00 《父愛家》
 師姐出馬》 9.00
 宵》 10.30 新聞簡報
 電影《虎山行》 12.
 2.05 影片

匯的第一台 7.00
 目 9.03下午茶 9.
 11.00高佬奇案錄 12.
 新聞 12.15執法如山
 宇宙飛龍 2.05影片
 下午茶 4.30少子姑娘
 新一代 5.52蜘蛛俠
 晚新聞 6.30鬼屋謎談
 特營雙雄 9.00雙色龍
 新聞、天氣及經濟行情
 10.30大天姐 11.30A.
 12.00劇場

彈指廿三年——本行之誕生與成長



海外信託銀行董事長張明源先生

本行董事長張明源先生，為本行之誕生與成長，實為本行之靈魂。張氏為廣東人，早年畢業於上海聖約翰大學，曾任上海銀行經理，後遷居香港，創辦海外信託銀行。張氏之經營理念，為本行之發展奠定了堅實之基礎。

一九五五年，張氏為實現其理想，乃與本港銀行家曹耀宗先生及殷實克立、葉李波兩先生磋商，決定創辦本行之計劃。隨即獲得政府之批准，並承辦本港已故殷實克立先生之遺產。張氏與曹先生、葉先生及殷先生之合作，為本行之誕生奠定了堅實之基礎。

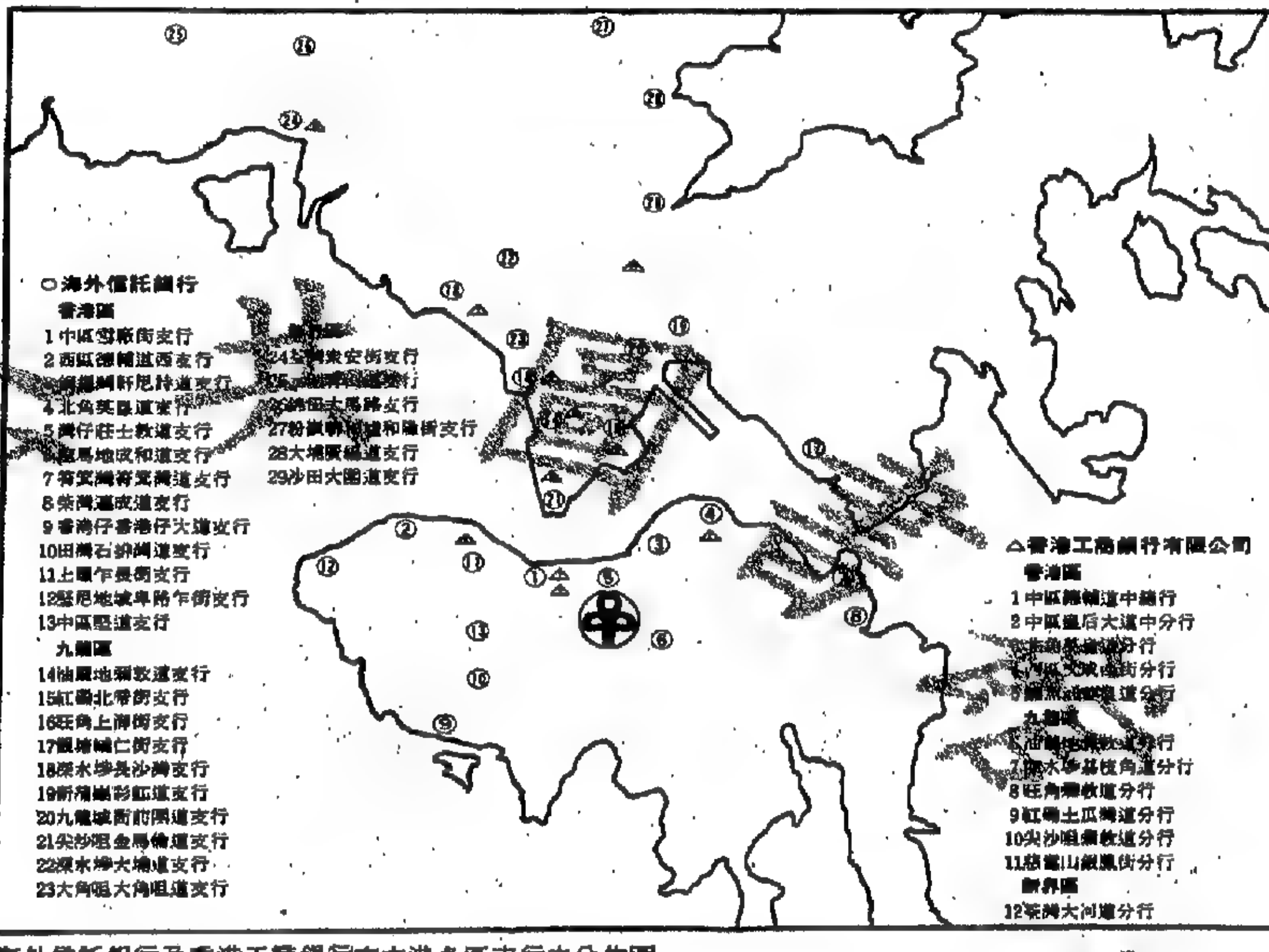
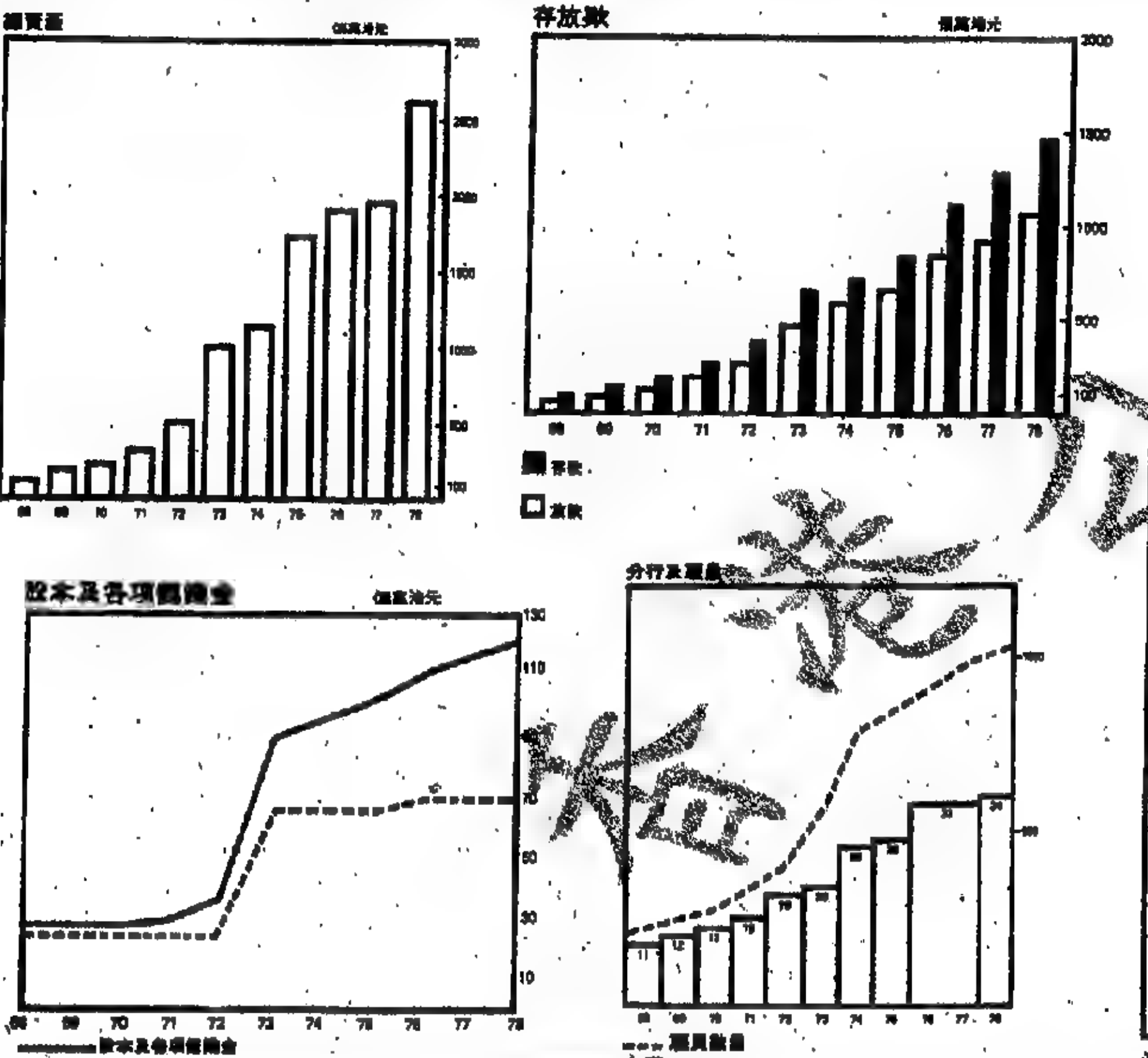
本行創設之初，資本僅港幣六百萬，員工亦僅二十餘人。但本行在董事會之領導下，不斷發展，目前資本已達港幣一億二千萬元，員工亦達一百餘人。本行之業務範圍，已由最初的信託業務，擴展至銀行、保險、證券、房地產等各個領域。

一九五九年，本行遷入新址，業務範圍亦進一步擴展。一九六一年，本行實收資本增至港幣一千萬元。一九六三年，本行在九龍開設分行，業務範圍進一步擴展。一九六五年，本行在九龍開設分行，業務範圍進一步擴展。

一九六六年，本行在九龍開設分行，業務範圍進一步擴展。一九六七年，本行在九龍開設分行，業務範圍進一步擴展。一九六八年，本行在九龍開設分行，業務範圍進一步擴展。

一九六九年，本行在九龍開設分行，業務範圍進一步擴展。一九七〇年，本行在九龍開設分行，業務範圍進一步擴展。一九七一年，本行在九龍開設分行，業務範圍進一步擴展。

一九七二年，本行在九龍開設分行，業務範圍進一步擴展。一九七三年，本行在九龍開設分行，業務範圍進一步擴展。一九七四年，本行在九龍開設分行，業務範圍進一步擴展。



本行在過去二十三年中，不斷發展，目前資本已達港幣一億二千萬元，員工亦達一百餘人。本行之業務範圍，已由最初的信託業務，擴展至銀行、保險、證券、房地產等各個領域。本行之發展，實為本行之靈魂。

海外信託銀行大廈落成啟用誌慶

永達製衣廠有限公司 Wing Tat Garment Factory Ltd. 敬賀	久泰實業有限公司 總經理胡仲衡 長鳴電子公司 東主吳長鳴 敬賀	耀華膠袋廠 Yiu Wah Plastic Bags Factory 澳門黑沙灣第廿二合時工業大廈B座地下 電話：六六三〇八八〇〇 22, Rua da do Bairro da Ania Presta (Hap Se Mity, Building) Tel: 6630, 88003 MACAU 敬賀	聯發實業(澳門)有限公司 UNISON INDUSTRIES (MACAU) LTD. 澳門提督大馬路14-16號結順工業大廈十樓 EDIFICIO "TAU SHUEN" 14-16, AVENIDA ALMIRANTE LACERDA 9TH FLOOR, MACAU. 敬賀
榮生公司 敬賀	新豐成 敬賀	Decor Co. 敬賀	香港英達貿易公司 澳門英達行 香港軒尼詩道258號14字 電話：738311 澳門大豐銀行大廈906室 電話：84900 敬賀
寶城鐘錶有限公司 鍾柏泉 謝振豪 敬賀	志源實業有限公司 敬賀	Welform Construction Co. 敬賀	祥泰行有限公司 Cheung Tai Hong Ltd. 霍漢亮 霍恩懷 賴源 敬賀
華誼貿易公司 華誼置業公司 敬賀	汎年國際有限公司 敬賀	Furniture House 敬賀	新榮利興棧 香港永樂街142號 電話：5-435294-6 敬賀

本行附屬及聯營機構簡介

1. 香港工商銀行

總行設於德輔道中，現分行十一家，遍佈港九及新界。為進一步擴展業務，位於港島波蘭街之德輔道分行即將開幕，另有三家分行亦在籌備計劃中。

2. 海外國際信用卡有限公司

創立於一九七五年，是港唯一以本港為基地之國際性信用卡公司。於短短四年中，使業務之擴展有所成就，在本港取得國際市場之地位，並開拓國際市場之業務。

目前海外信用卡消費中心遍及港、九、新界，行業分佈達一萬多個，包括高級酒店、飯店及夜總會等共三千多家。在港與澳門之消費中心亦遍佈各區及各行業，尤其是旅遊人士之高級消費場所，亦超過四百餘家。

海外信用卡以普及化及多元化為宗旨，以提供對持卡人服務為目的。創辦以來，海外信用卡之國際性，不久之將來，海外信用卡將推廣至東南亞各地以及建立全球性之市場，最後成為完全之國際性信用卡服務。

3. 海外財務有限公司

該公司成立於一九六三年，為本港最早期開設之財務公司之一。實收資本一千萬元，經營定期存款、房屋按揭、揭、工商貸款、股票抵押、匯兌等業務，並代辦公司上市股票。十三年來，海外財務銀行首創之家庭分期付款業務，頗為電器代理商及分期付款客戶所歡迎，此項業務現由海外財務公司繼續推廣。

4. 海外信託銀行有限公司

一九六九年成立，本行董事長張明派兼任該公司董事長。業務以代客買賣及保管股票為主，並辦理其他一切信託事項。由於服務穩妥快捷，深得本港及

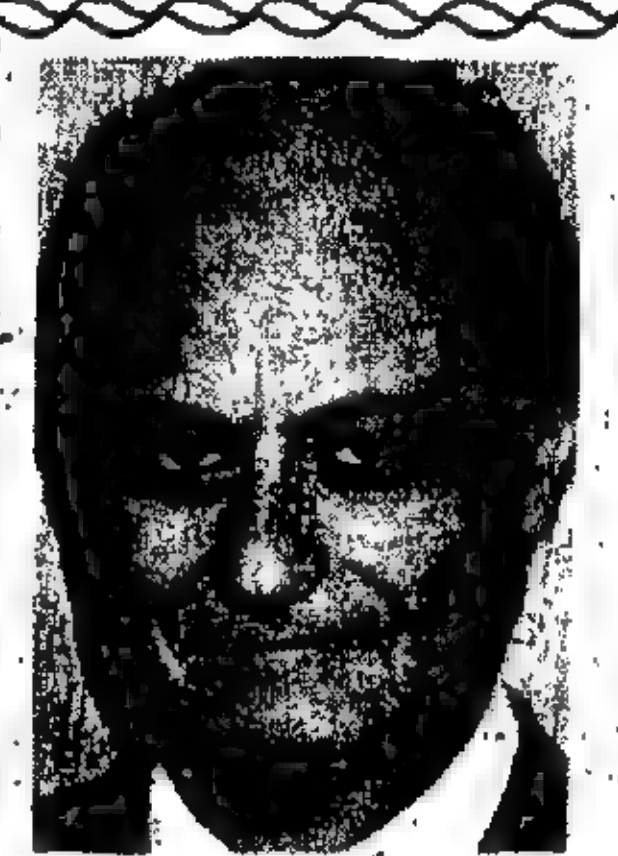


海外信託銀行附屬機構之一——香港工商銀行外觀

海外信託銀行大廈



海外信託銀行大廈，矗立於維多利亞道，樓高三十層。



市政局主席沙利士先生賀辭

願這新廈的吉期啟用進入一個新的時代，在這個新的時代裏，貴行的事業更成功，全體成員和他們的家人更快樂。

市政局主席沙利士
一九七八年十一月十五日

海外信託銀行大廈落成啟用誌慶

<p>聯昌製衣廠有限公司 Lin Chong Garment Fty. Ltd. 澳門夜姆街亞洲大廈6—8號地下 NO. 6-8 RUA DO TESOURO G/F. EDIFICIO GAMBOA MACAU TEL. 83185, 87518</p> <p>敬賀</p>	<p>澳門東藝製衣廠 Fabrica Tung Ngai GARMENTS & EMBROIDERIES. 河邊新街 118 至 120 號式樓 RUA ALMIRANTE SERGIO 116-120 MACAU TEL: 8101 & 5906</p> <p>敬賀</p>	<p>澳門信昌針織有限公司 澳門偉聯製衣有限公司 羅神父街時代工業大廈五、四樓 電話：八五二七零 GOLDEN KNITTERS CO., LTD. Willowfinch Garments Co. Ltd. 52E TOI BLOC, 2ND FL. FLATS A & B 43, RUA PE. ANTONIO ROLIZ, MACAU TEL. 7088, 84760, 83770 87581-2 CABLE ADD. GOLDKNIT TELE: 08335 GOLDKNIT</p> <p>敬賀</p>	<p>道安行</p> <p>敬賀</p>
<p>美倫製衣廠有限公司 偉倫製衣廠有限公司</p> <p>敬賀</p>	<p>SWEET HEART (HOU HOU) KNITTING FACTORY (MANUFACTURERS & EXPORTERS) AVE. ALM. LACERDA 121-A-6.0 ANDAR EDEFICIO ASIA PARA INDUSTRIAL MACAU</p> <p>敬賀</p>	<p>德成鞋廠有限公司 FABRICA DE SAPATOS DE BORRACHA "YAK UEE" LDA Factory: 5-7, Travessa da Fabrica, MACAU Tel. 6814 6590 Cable Add. "TAKSENG" P.O. Box 25 MACAU Hong Kong Office: 1303, Chiyo Building, 80, Des Voeux Road C. Hong Kong. Tel. 5-241091-3</p> <p>敬賀</p>	<p>印尼S.D.R.集團 香港和聲有限公司</p> <p>敬賀</p>
<p>澳華製衣廠 Fabrica de camisaria e outros artigos de vestuario "OU VA" 澳門沙嘴路三號新嘉士大廈第一層四十五至五十二號 電話：八九五五 八九五五 RUA TRES DO BARRIO DA AREIA PRETA NO. 49-53 TEL. 89538 89035 MACAU</p> <p>敬賀</p>	<p>FABRICA DE VESTUÁRIO "PANTATEX" MANUFACTURER-IMPORTER-EXPORTER No. 30-34 Rua São João "Sao Hon" Macau 澳門鵬達製衣廠 黑沙灣新嘉士大廈第七層三十號至卅四號</p> <p>敬賀</p>	<p>蔡繼有 蔡冠欽 蔡冠深</p> <p>鞠躬</p>	<p>英華製衣廠有限公司 IENG WAH GARMENT FTY., LTD. 澳門黑沙灣新嘉士大廈第六層與樓十八號地下 Edificio Heng Long, 18 Rue São João "Sao Hon" 6.º, Macau.</p> <p>敬賀</p>
<p>長運瓦通紙品製造廠有限公司 CHEONG VAN CARTON PAPER MFY. LTD. MARINA INDUSTRIAL BUILDING AVENIDA VENCESLAU DE MORAIS, 166 MACAU 澳門嘉士大馬路166號嘉士工業大廈 88707 88713 AA+OK AA+—</p> <p>敬賀</p>	<p>新華海產貿易有限公司 新生冷凍海產貿易有限公司 嘉明海產貿易有限公司</p> <p>全人鞠躬</p>	<p>青松製衣廠 FABRICA DE VESTUÁRIO CHENG CHUNG a division of piba 澳門美蘭路大馬路48號嘉士工業大廈 八樓A、B、九樓B</p> <p>敬賀</p>	<p>澳門聯合製衣織印染廠有限公司</p> <p>敬賀</p>

大公報

Kung-Pao
Herald
No. 1000
Kong

費人印督

百九千六萬二第

詩尼軒港香，址地

八二七，機總話電

二四二，課閱海

二二七，課辦總

二二七，課告廣

張大三紙出日今

有務印利有港香

特靈

靈不靈的特效藥



【新華社北京十
月十九日電】阿
爾巴尼亞總理謝
米爾貝格和夫人
長女等，

【新華社北京十
月十九日電】阿
爾巴尼亞總理謝
米爾貝格和夫人
長女等，

【新華社北京十
月十九日電】阿
爾巴尼亞總理謝
米爾貝格和夫人
長女等，

【新華社北京十
月十九日電】阿
爾巴尼亞總理謝
米爾貝格和夫人
長女等，

【新華社北京十
月十九日電】阿
爾巴尼亞總理謝
米爾貝格和夫人
長女等，

【新華社北京十
月十九日電】阿
爾巴尼亞總理謝
米爾貝格和夫人
長女等，

【新華社北京十
月十九日電】阿
爾巴尼亞總理謝
米爾貝格和夫人
長女等，

海外信託銀行大廈簡介

香港灣仔高士打道一六〇號，佔地一萬餘方呎，樓高三十層，上蓋面積二十多萬方呎，內接中區商業中心，東臨維多利亞港，西接中區商業中心，交通極為便利，出入之利，實為銀行大廈，於今日揭其真面目。

該大廈每層建築面積約三千三百餘平方呎，採用新式之無柱結構法建成。每層之重量由鋼樑承擔，直接傳達至大廈之鋼筋混凝土外牆及核心結構。每層之重量由鋼樑承擔，直接傳達至大廈之鋼筋混凝土外牆及核心結構。每層之重量由鋼樑承擔，直接傳達至大廈之鋼筋混凝土外牆及核心結構。

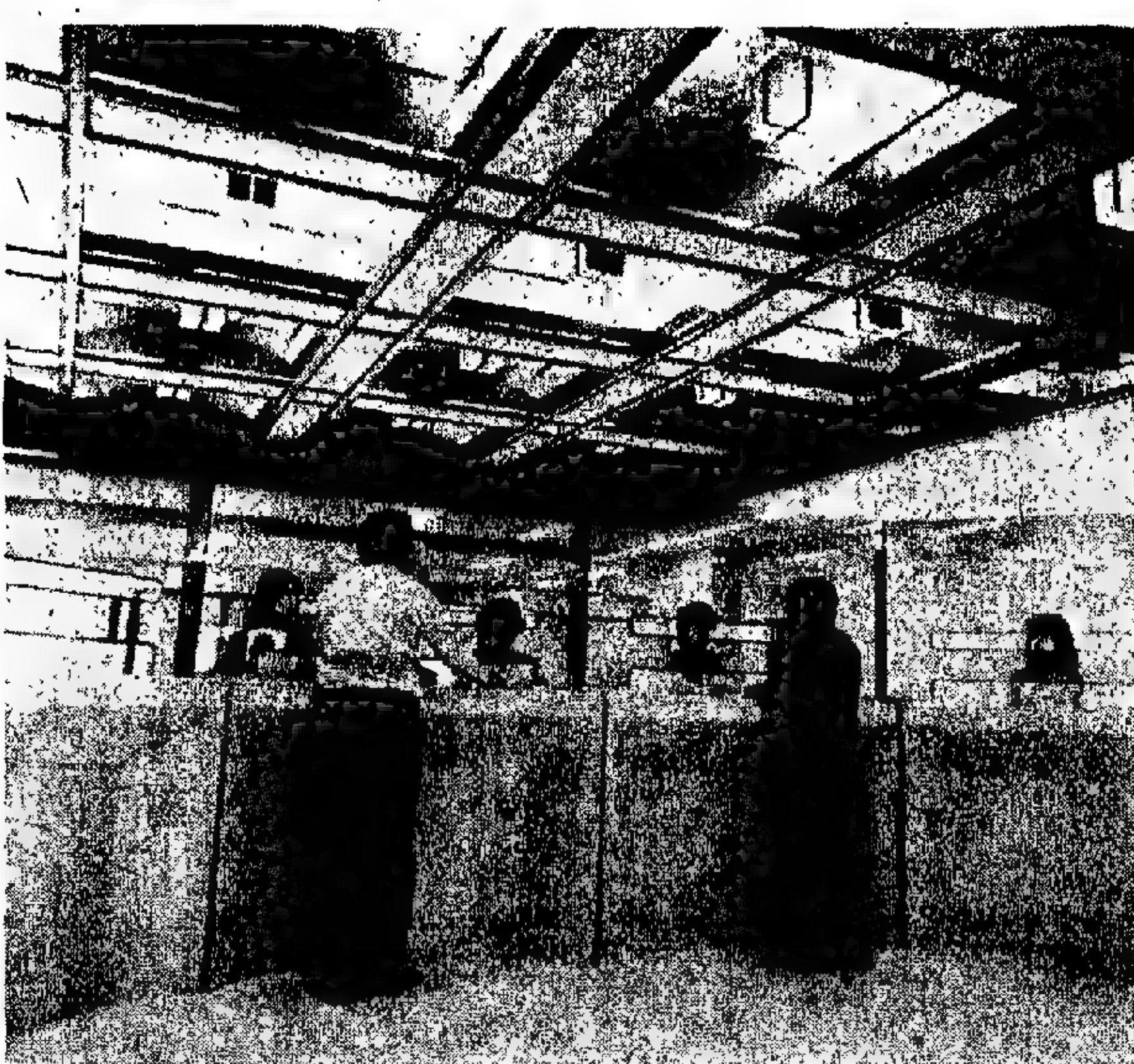
大廈之核心結構，除承力作用外，復為所有公共設施和樓梯、電梯、洗手間、電器及電話線之集中處，直通地庫。此獨特之設計及外牆全部採用玻璃窗，使四週視野廣闊，吸收到最多之自然光線。



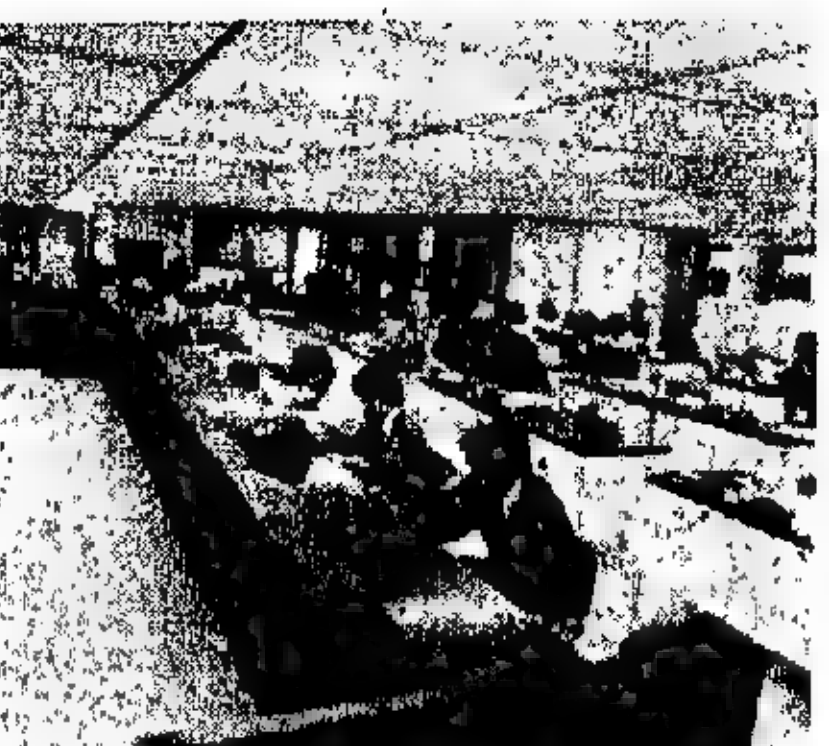
保管箱之鐵門，經專家特別設計，穩固安全。



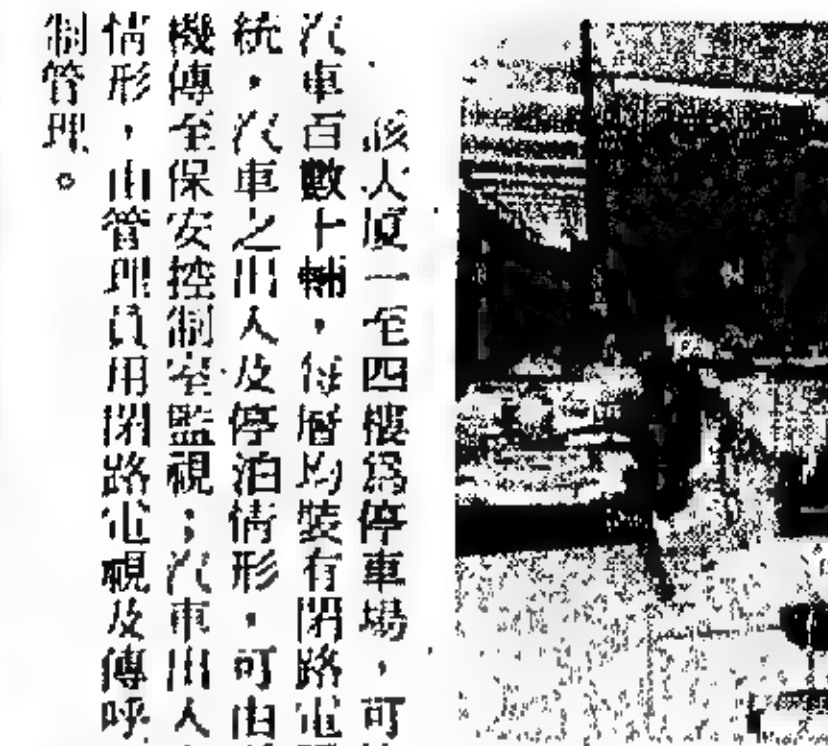
海外信託銀行保險箱，安全可靠。



總行營業廳



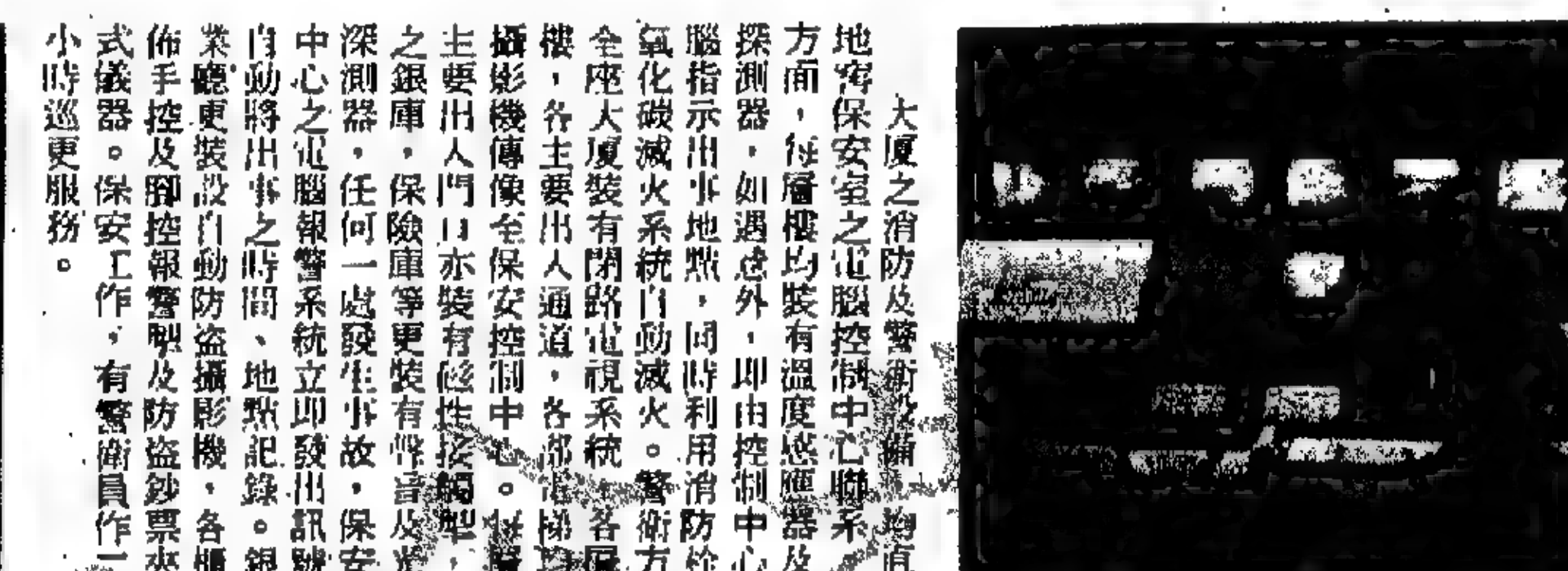
新大廈辦公廳一隅，寬敞舒適。



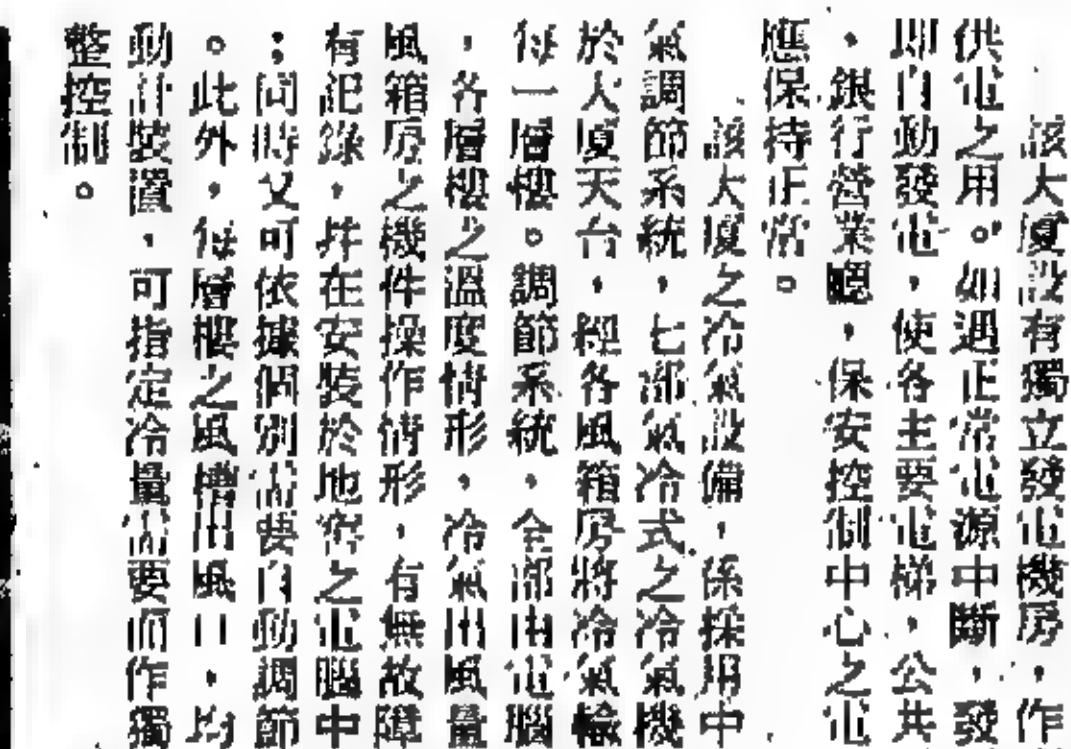
新大廈之辦公廳



外匯交易室



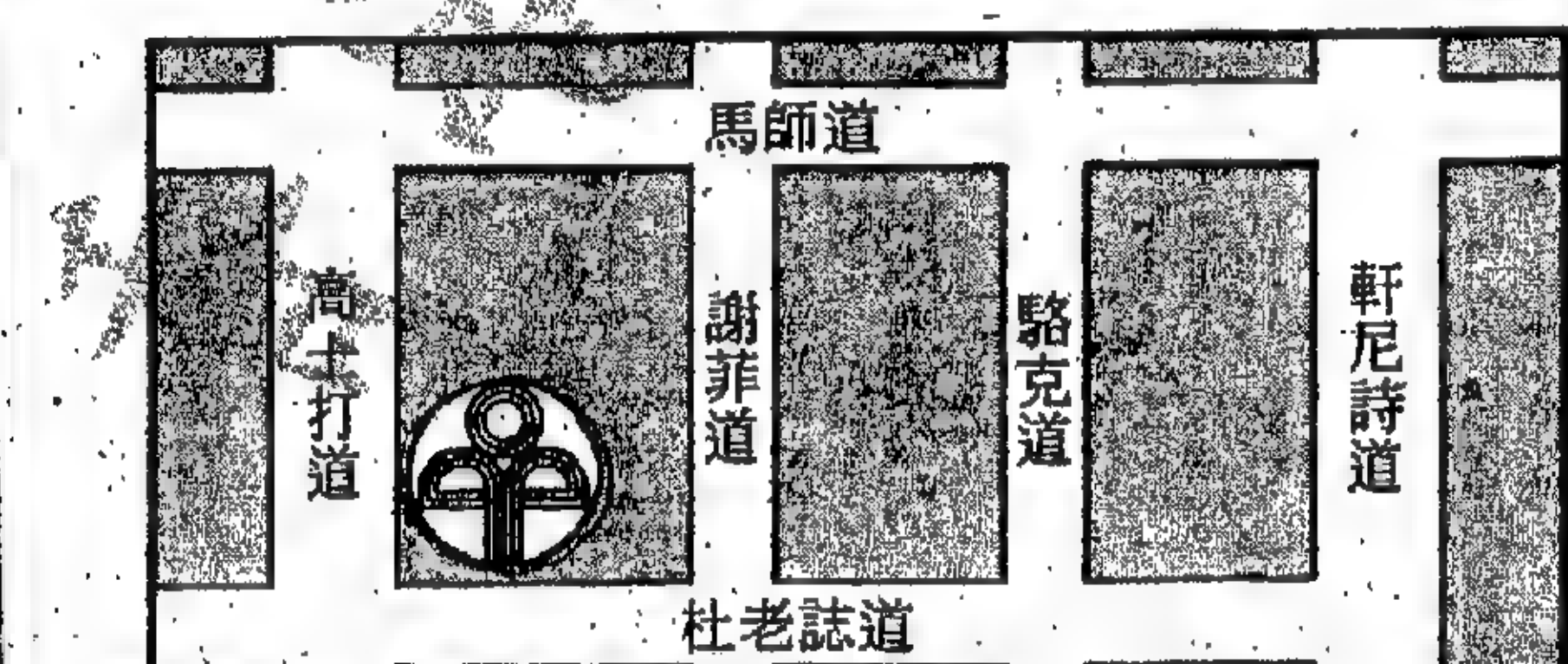
護衛控制中心，廿四小時由專人負責監察。



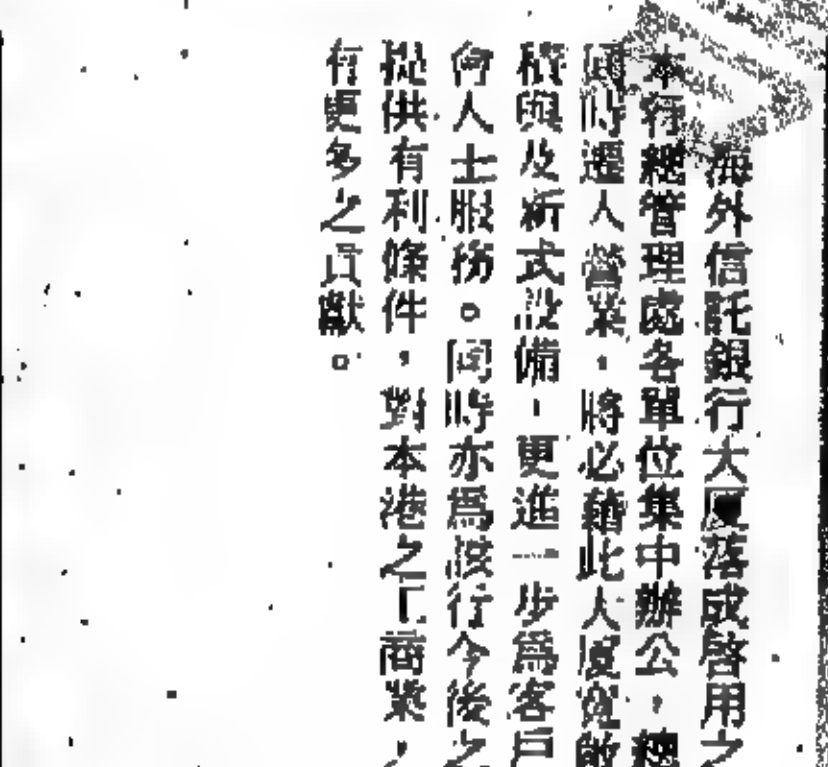
副董事長兼總經理黃長貴先生



安全保險庫之一隅



海外信託銀行大廈，位於灣仔高士打道160號。



新大廈之正門



新大廈之正門

海外信託銀行大廈落成啟用誌慶

華昌塑膠廠有限公司 敬賀	民信消防公司 敬賀	依利電腦配件有限公司 溢高變換系統有限公司 安達記憶產品有限公司 敬賀	祐榮實業有限公司 利昌塑膠廠有限公司 泰來實業有限公司 敬賀
康元海外投資有限公司 同元食品(香港)有限公司 周子敬 周子漢 敬賀	飛帆電子有限公司 敬賀	美菲企業有限公司 菲力織造廠 敬賀	興利貿易公司 李憲武 馬國華 敬賀
康元麵粉廠有限公司 聯合麵粉廠有限公司 聯邦發泡廠有限公司 蘇力植物油廠有限公司 敬賀	嘉利針織製衣廠有限公司 敬賀	建昌金屬製品廠 建昌製衣廠有限公司 敬賀	漢豐製衣廠有限公司 海昌隆 敬賀
Dataprep (HONG KONG) LTD. 達德栢(香港)有限公司 楊宇雄 張達華 江偉 黃志龍 李溫玉如 雷頓 謝永標 敬賀	嘉寶毛織廠有限公司 敬賀	偉明電機工程 國華五金電器行 敬賀	葉椿齡 葉椿壽 敬賀

海外信託銀行大廈落成啟用 菲律賓共和國總統政府首要及同業賀辭



菲律賓共和國馬可斯總統賀辭 (譯文)

際茲吉日，乃亞洲一龐大之金融機構啓用其樓高三十層總行大廈之期。本人謹致賀忱。在亞洲之工商業發展中，貴行以雄厚之實力，專門之技術，衆多之機構，貢獻至巨。貴行今日既獲空前之成就，則今後對參與創造亞洲光明前途之大業，當更胸有成竹，是所企望。

菲律賓共和國總統馬可斯



菲律賓共和國國防部長 茵里例先生賀辭 (譯文)

香港海外信託銀行總行新廈落成揭幕啓用，本人得向貴行董事長及董事會諸公與全體職員致賀，深感快慰。

此三十層高之巨廈，足證貴行之長成及發展遠邁同儕，譽為亞洲中活力充沛，眼光遠大之銀行之一，當無疑義。在金融界中，貴行之具體成就，於吾人心中留著深刻之印象，若非貴行董事會及經理部門之作风嚴謹，長才碩畫，高瞻遠矚，焉克臻此。

際茲貴行舉行新廈啓用儀式，吾人深信貴行不但在亞洲商業及金融界中之任務日趨廣大，并將遍及全球。

本人謹代表本部同仁再向貴行董事諸君致賀。

菲律賓共和國國防部長茵里例



菲律賓共和國新聞部長 查達先生賀辭 (譯文)

香港海外信託銀行總行大廈落成啓用之日，謹隨諸嘉賓之後，向貴行董事及執事諸君致賀。

此新大廈雄偉矗立，實足反映貴行在此亞洲最重要金融中心內地之崇高與成就之卓著。

亞洲工商業之繼續成長與發展，實有賴如貴行之金融機構所能動用之實力與經驗，以供工商界人士之使用。諸君百尺竿頭，更進一步！

菲律賓共和國新聞部長查達



菲律賓中央銀行總裁李加洛示 先生致海外信託銀行董事長 張明添先生及副董事長 莊清泉先生賀函 (譯文)

當貴行此樓高三十層之大廈落成啓用之際，謹致祝賀之忱。

香港向係世界金融中心之一。貴行此幢壯麗大廈，乃本身成長及對香港與東南亞各地之經濟卓越貢獻之明證。貴行於港菲兩地貿易協助素多，今後必將益加肆力，當可斷言。

謹祝閣下獲致更大的成功。

菲律賓中央銀行總裁李加洛示



菲律賓銀行公會會長 巴西隆先生祝辭 (譯文)

海外信託銀行樓高三十層之總行大廈落成正式啓用，本人謹代表菲律賓銀行公會向海外信託銀行董事會主席、董事及全體職員致賀。

此巍然大廈乃貴行發展之具體表現。貴行獲得此輝煌之成就，實賴社會公眾對貴行之信心。

香港今日漸臻世界金融中心之地位，貴行與有力焉。

此壯麗之大廈，洵貴行在金融界中實際業績之紀程碑。

謹再祝貴行成功，前途無量！

菲律賓銀行公會會長巴西隆

聯盟銀行
康利銀行
合衆銀行

中興銀行
建南銀行
首都銀行

太平洋銀行
INTERNATIONAL
CORPORATE BANK

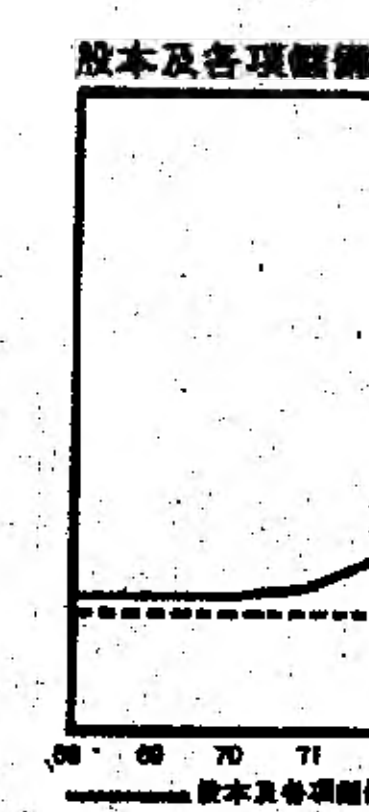
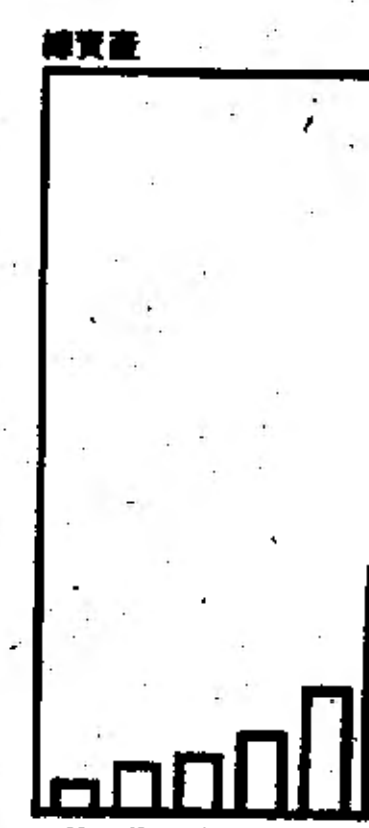
菲華商聯總會
美亞聯合銀行
黎利商業銀行

菲律賓信託銀行
菲律賓交通銀行
菲律賓烟廠聯合會

致意

以一九六六年，本行爲進一步與東南亞同業建立有利關係，決定與馬來西亞、生幣位副董事長，仍兼董事總經理。同

一九六六年，本行爲進一步與東南亞同業建立有利關係，決定與馬來西亞、生幣位副董事長，仍兼董事總經理。同



永達製
Wing Tai

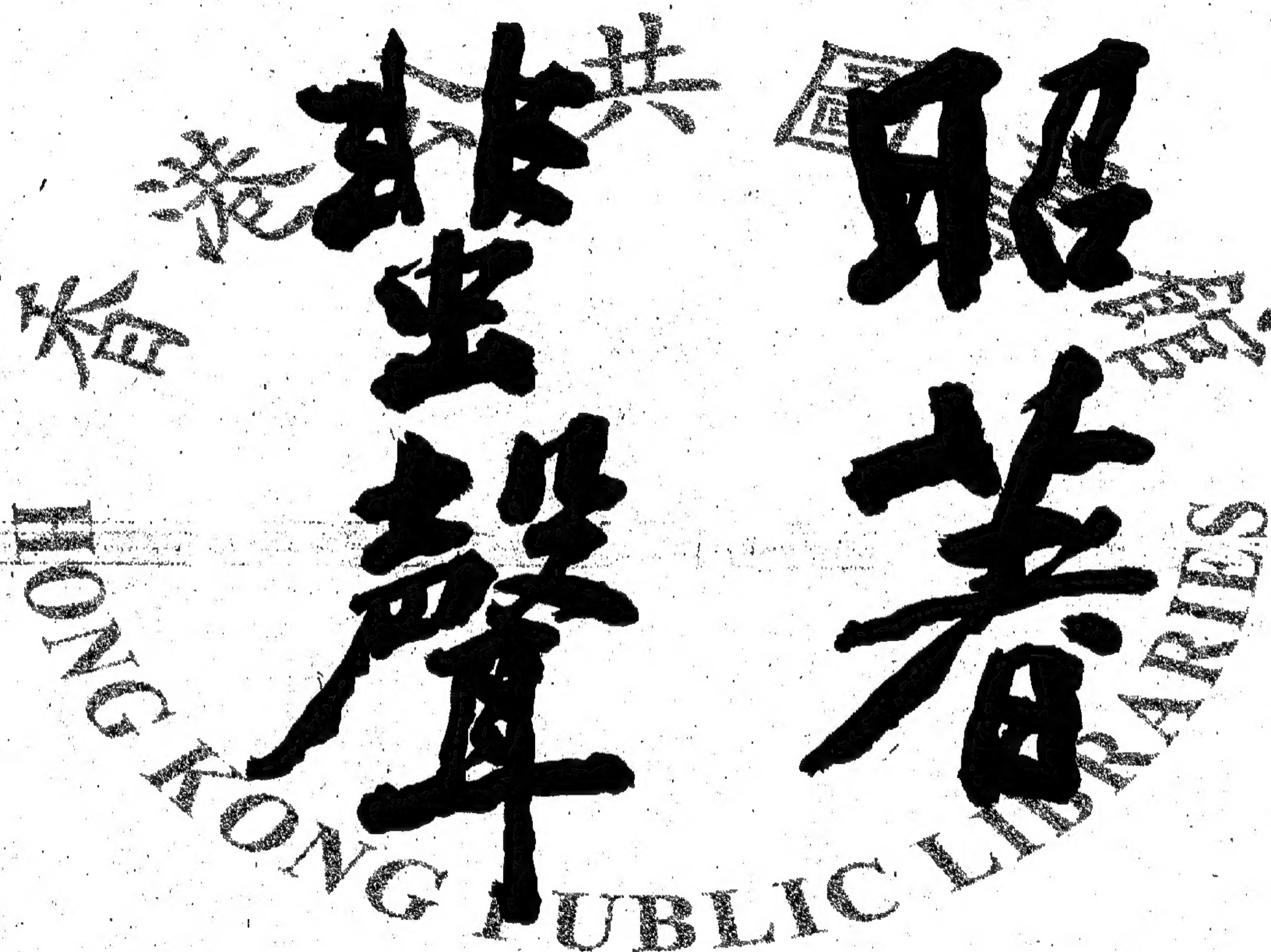
榮

寶城銀

華証
華証

海外信託銀行大廈落成啟用

信譽昭著 海外非虛聲

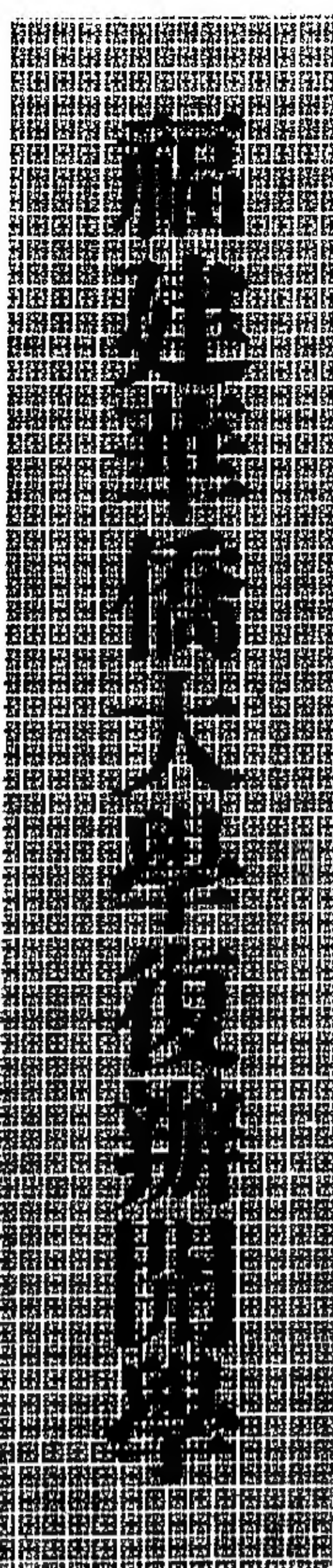


泰國

B.W.COMMERCIAL CO., LTD.
MINET JAMES THAILAND LTD.
如山得力有限公司
偉志企業有限公司
四海貿易有限公司
吉通新有限公司
普
滙川股份有限公司
滙川米業有限公司
泰裕隆有限公司
胡玉麟
培興隆股份有限公司
黃培雄
宴芳樓米行有限公司
中泰股份有限公司
吉興有限公司
五杏有限公司

宜豐米業有限公司
長通盛米行有限公司
慶榮有限公司
偉寧貿易有限公司
國際工商有限公司
泰國環球物產有限公司
大地物產兩合公司
泰農企業有限公司
新泰有限公司
公成有限公司
吉企業兩合公司
環球鑛務有限公司
南豐行兩合公司
會焜城
協達兩合公司
泰華豐兩合公司
周成發有限公司

敬賀



在教學理論研究上
得學大會的獎勵。

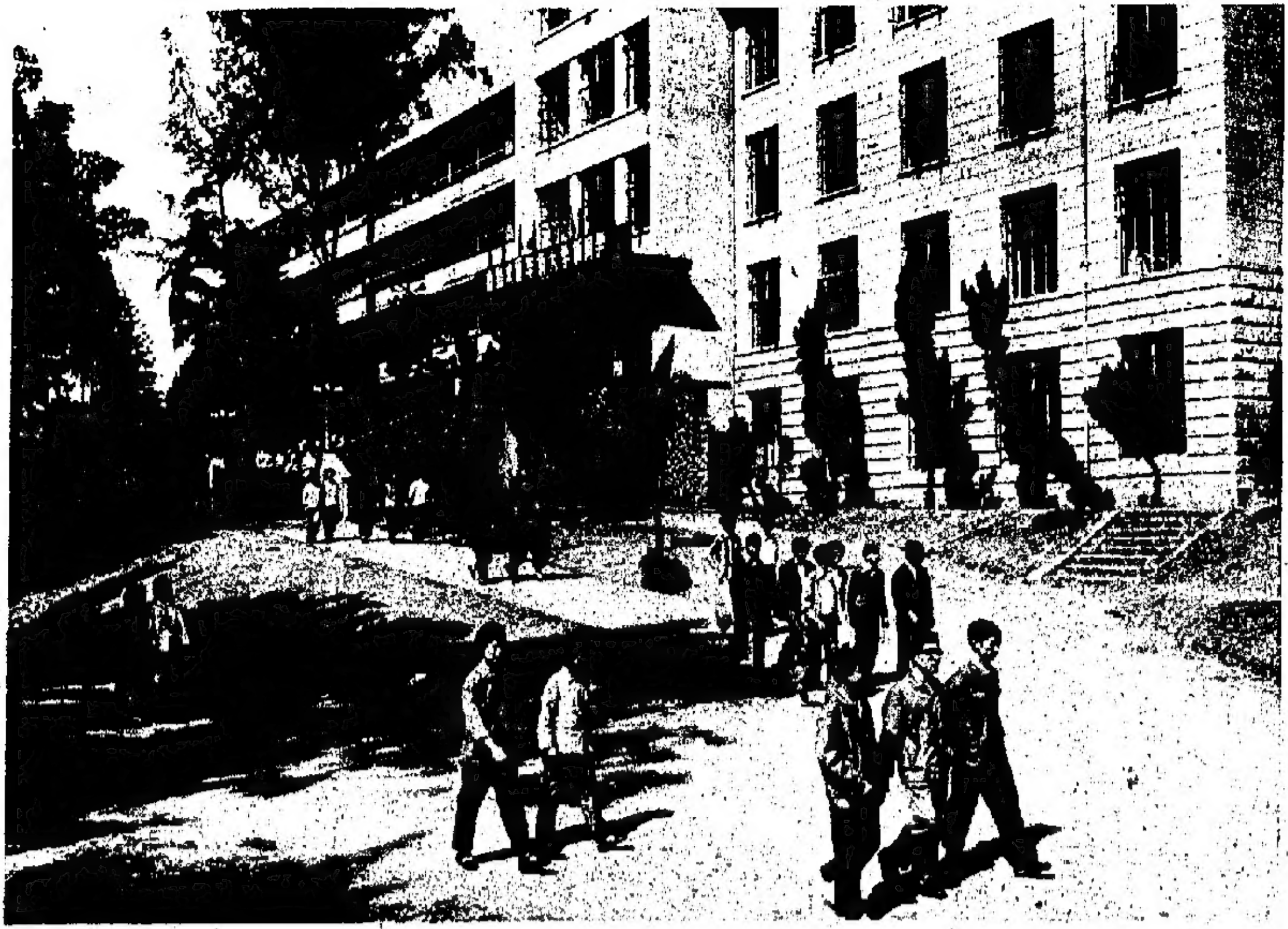


教師正在調試物理





▲ 華僑大學師生熱烈慶祝復校開學，重新掛上了廖承志校長書寫的校牌。

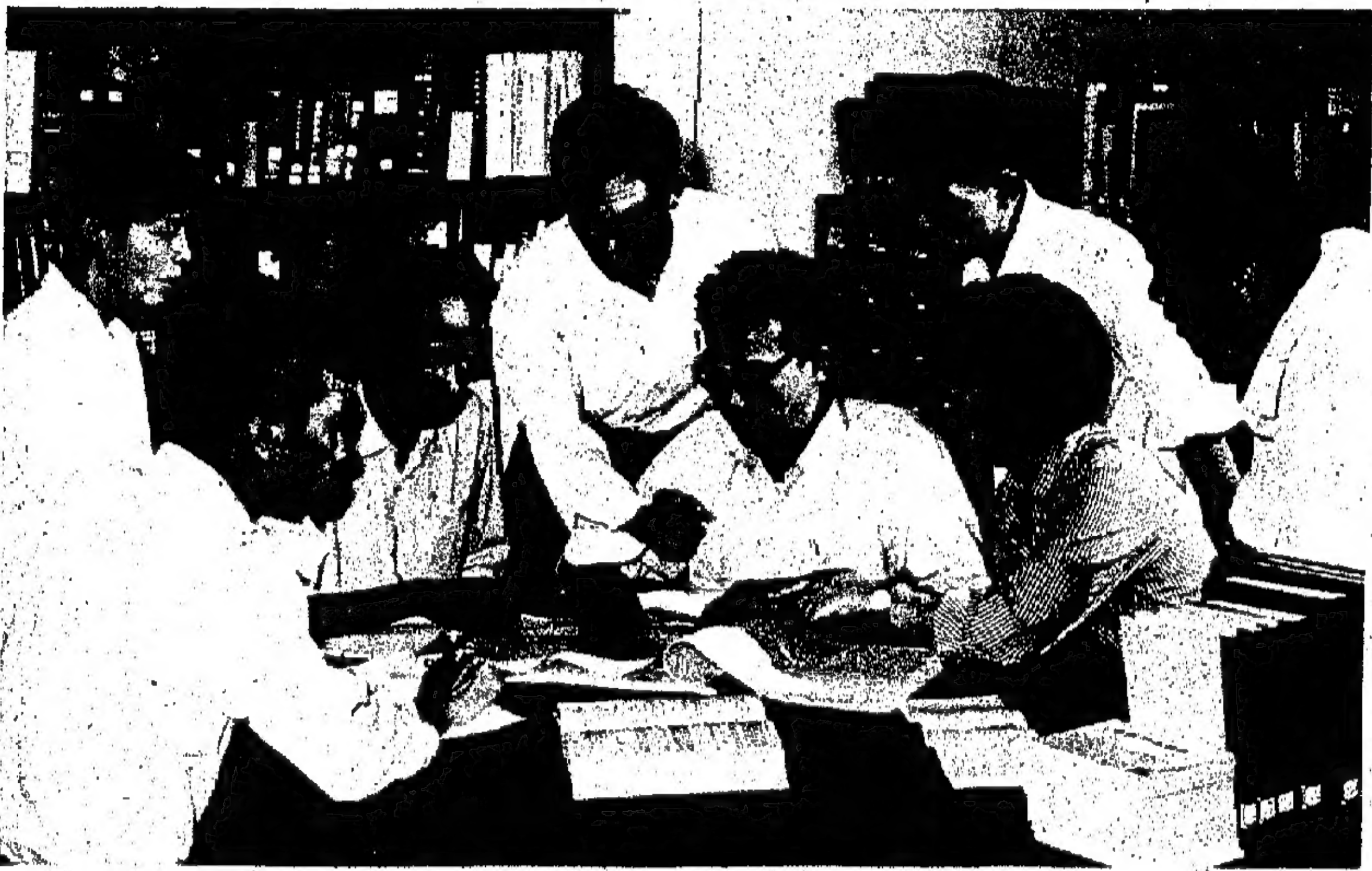


福建華僑大學復校開學

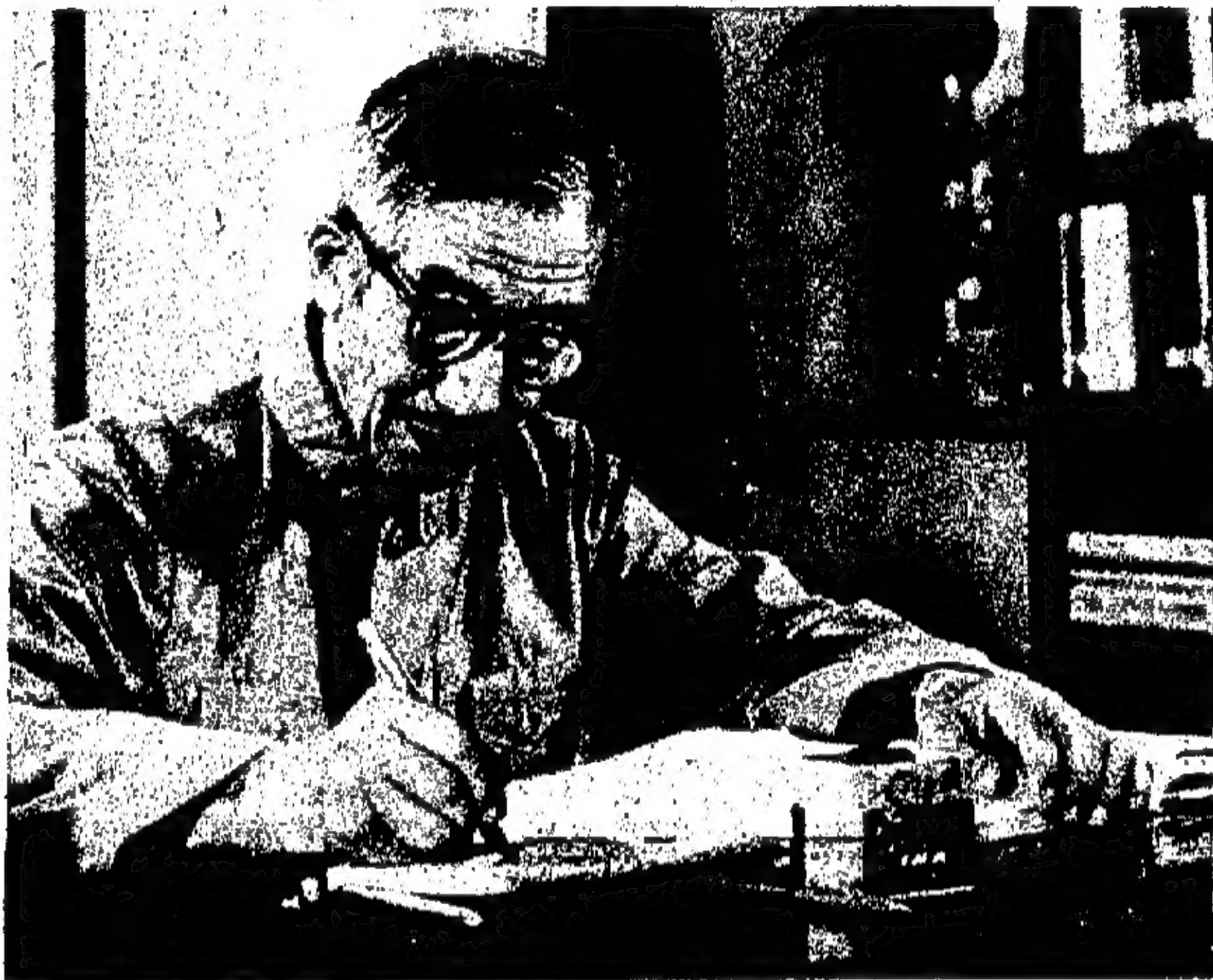
華僑大學已於最近，在福建省泉州市復校開學。復校後的華僑大學，將成為一所工科為主、理工結合、設有多種專業的高等學校。今年入學的數學系、化學系、土木工程系的學生中，有歸僑學生、香港、澳門青年、台灣省籍青年、僑眷子女等。從明年起，將逐年增設物理、化學、機械、電機、電子工程、電氣工程和科技外語等系和專業。

華僑大學對畢業學生執行「來去自由」的政策，畢業後，可以由國家統一分配工作，也可以回原居地就業。

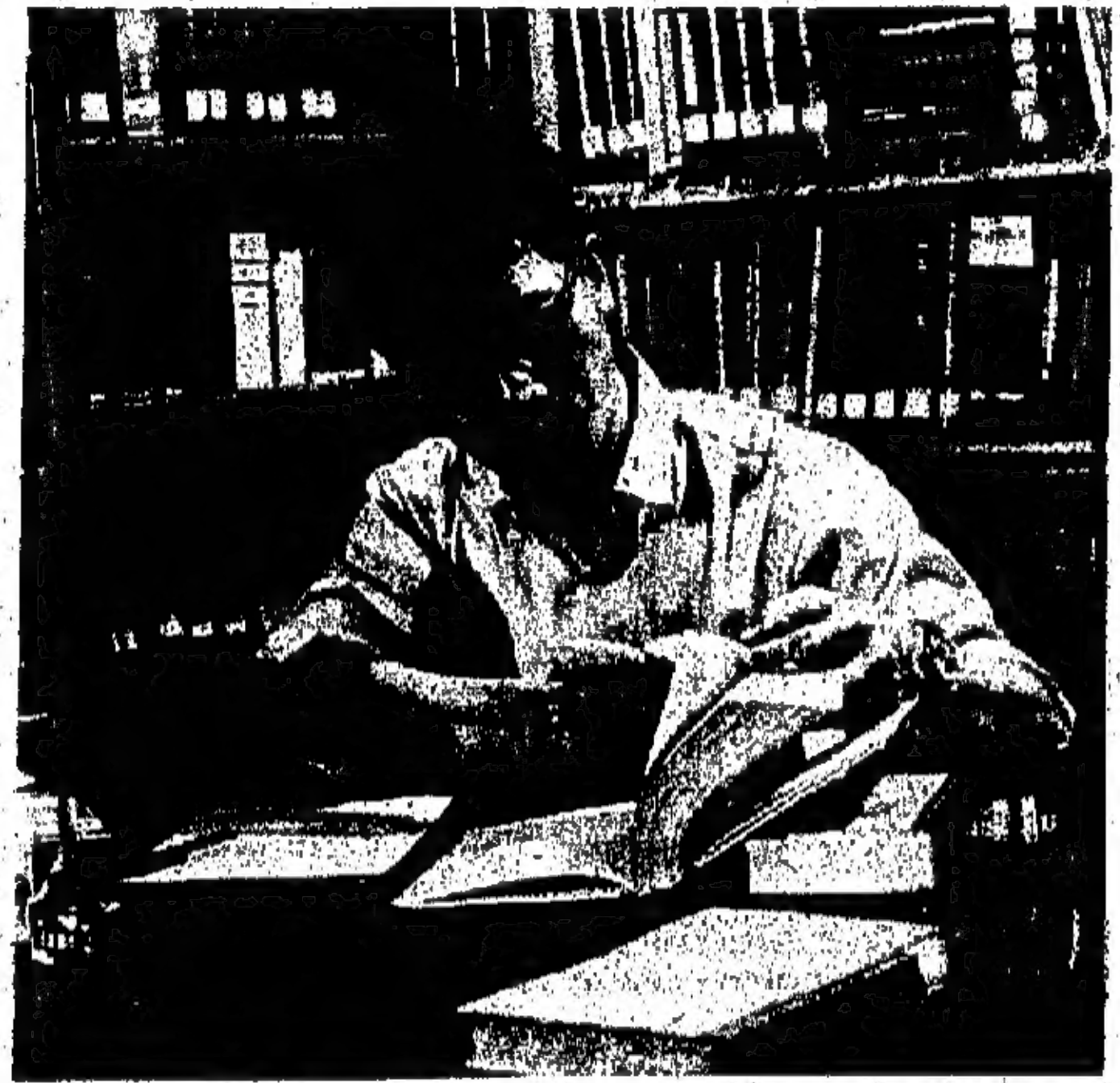
華僑大學是在毛主席和周總理關懷下，為了華僑青年回國升學，於一九六〇年由國家創辦的。由於林彪、「四人幫」的破壞，該校於一九七〇年被迫停辦。



▲ 華僑大學將於明年增設化學工程系。這是教師在討論教學大綱。



▲ 華僑大學副校長楊曾發老教授為辦好學校而認真工作。



▲ 數學系青年教師賴萬才在數學理論研究上作出成就，曾獲得全國科學大會的獎勵。



▲ 歸僑學生、台灣省籍青年和僑眷子女在校園裏歡聚。



▲ 僑屬子女林婉霞在認課。



▲ 華僑大學購置一批教學儀器設備和圖書資料。這是物理教師正在調試物理儀器，為明年增設物理系作好準備。

▼ 化學系學生在教師指導下做實驗。



▲ 台灣省籍高山族學生林健(左)和同學一起學習。

▲ (本版照片黃興泉、黃加法攝)

▲ 華僑大學學生在寬敞明亮的閱覽室裏學習。



▲ 來自香港、澳門的學生在校園裏排練文藝節目。



海外信託銀行大廈落成啟用

泰國國策委員會主席

沙顏海軍上將

及夫人 賀辭

(譯文)

欣逢海外信託銀行大廈落成啟用，
謹致賀忱，並祝
貴行鴻運昌隆！

大城銀行有限公司及全體董事
大城人壽保險有限公司
大城保險有限公司
大城堆棧有限公司
大城信託有限公司
暹羅置地發展有限公司
暹羅西羅有限公司

宏輝財務有限公司
暹羅西羅堆棧有限公司
暹羅麵粉廠有限公司
泰航運輸有限公司
聯合運輸有限公司
友乃歌地產有限公司
C.K.R. 有限公司
C.K.R. (香港) 有限公司

致意

本行附屬及聯營機構簡介

1. 香港工商銀行
總行設於德輔道中，現有分行十一家，遍佈港九及新界。為進一步擴展業務，位於港島波斯街之銅鑼灣分行即將開幕，另有三家分行亦在籌備計劃中。

2. 海外國際信用卡有限公司
及定期存款、各種貸款、押匯及外幣兌換等。深蒙本港人士支持與愛護，取得突飛猛進之成績，殊非幸甚。

市政局主席沙利士先生賀辭



願這新廈的吉期啟用，進入一個新的時代，在這個新的時代裏，貴

海外信託銀行大廈落成
暨總行遷址營業誌慶

友業千秋

新加坡
司公限有業企林森

森林(私人)有限公司
森林(馬)有限公司
森林金融有限公司
森林金融(馬)有限公司
森林實業(私人)有限公司
森林(香港)有限公司
孫炳炎(私人)有限公司
普益實業(私人)有限公司
康元實業(私人)有限公司
歐南實業(私人)有限公司
文安實業(私人)有限公司
LIM SHAOHON

孫炳炎
張利瑞
謝鏞
李明治
張良材
郭亨昇
余細榮
孫源德
張明寰
林德來
孫聚德
何瑤琨

同敬賀

行

R.集團
限公司

有限公司
FTY., LTD.
與隆樓十八號地下
Yao Han 1/0, Macau

廠印染廠
司